



# Phau Ntawv Qhia Nyiaj Pab Menyuam



California Hauv Paus Kev Pab  
Cuam Pab Nyiaj Menyuam  
Peb Hlis Ntuj 2014

(Child Support Handbook  
March 2014)

## **Hu ib lub chaw ua hauj lwm pab menyuam hauv zos**

**Chaw Txuas Nrog Tswv Cuab (Customer Connect) yog California qhov chaw pab ncauj lus hais txog kev pab menyuam uas yog tsim los pab rau NEJ.**

**Nws yooj yim, sai thiab npaj tiav tos nej siv xwb.**

**Mus online thiab nej saib tau tej yam txog nej qhov as-khauj 24 teev tauj ib hnuv, xya hnuv tauj ib lim tiam ntawm peb daim vev-xaij**

**[www.childsup-connect.ca.gov](http://www.childsup-connect.ca.gov)**

**Tus xov tooj hu-dawb txuas rau Chaw Txuas Nrog Tswv Cuab yog qhov chaw pej xeem txuas tau lus nrog lawv qhov chaw ua hauj lwm pab menyuam hauv zos lossis mus muab ntaub ntawv txog tus kheej uas qhib 24 teev tauj ib hnuv.**

**Hu 1-866-901-3212 hu-dawb (sab hauv U.S.)**

**Hu 1-408-273-0073 (sab nraum U.S.)**

**Hu TTY 1-866-399-4096 hu-dawb**



# Cov Nqe Lus

<b>Hu ib lub chaw ua hauj lwm pab menyuam hauv zos (LCSA)</b> .....	2
<b>Pib Qhia</b> .....	5
California Lub Txheej Xwm Pab Menyua.....	5
Nyaj pab menyua yog dab tsi? .....	5
Nyaj pab menyua cov lus thiab cov cim .....	7
Cov kev pab tseem ceeb .....	9
<b>Tsev hais plaub ntug lub luag hauj lwm ntawm nyaj pab menyua</b> .....	10
Kev Hu Tuaj Ntsib Tsev Daws Plaub Ntug thiab Kev Tsis Txaus Siab (Summons and Complaint) .....	10
Xam txiav txim tus nqi nyaj pab menyua li cas .....	11
<b>Leej Txiv—yam nej yuav tsum paub</b> .....	14
Qhov zoo ntawm nrhiav leej txiv .....	14
Txheej Xwm Pab Leej Txiv (Paternity Opportunity Program (POP)) .....	14
Nce xam mus nrhiav leej txiv .....	15
<b>Txais nyaj pab menyua—yam nej yuav tsum paub</b> .....	16
Mus ntsib lub chaws ua hauj lwm nyaj pab menyua hauv zos .....	16
Nrhiav tus niamtxiv .....	18
Sau nyaj pab menyua .....	20
Kho daim ntawv txiav txim pab nyaj menyua .....	21
Cov plaub ntug hais txog pab nyaj rau CalWORKs, KinGap, Foster Care thiab Medi-Cal .....	22
<b>Kev Them Nyaj Pab Menyua—yam nej yuav tsum paub</b> .....	24
Mus ntsib lub chaws ua hauj lwm nyaj pab menyua hauv zos .....	24
Kev them nyaj pab menyua .....	25
Kho daim ntawv txiav txim pab nyaj menyua .....	26
Kev them nyaj raws li tsev daws plaub ntug tsos lus .....	27
<b>Kaw ib rooj plaub hais nyaj pab menyua</b> .....	29
Thaum uas ib lub LCSA kaw ib rooj plaub ntug .....	29
Thaum ib tog thiaj li hais tau kom kaw ib rooj plaub ntug .....	30
Thaum ib tog CalWORKs lossis KinGap kaw ib rooj plaub .....	30
<b>Daws cov teeb meem hauv nej rooj plaub nyaj pab menyua</b> .....	31
Nrog tus neeg ntsuam xyuas teeb meem tham! .....	31
Tus txheej txheem daws kev tsis txaus siab .....	31
Tus txheej txheem hais ncaj lus nrog xeev .....	32
<b>Ntawv txuas ntsis</b> .....	34



## **Muaj Vaj Huam Sib Luag**

Lub Xeev California muaj siab yuav tos txais txhua tus neeg kom sib npaug zos. Tsis muaj cai yuav cais tsis pab ib tug neeg twg, lossis tsis txais ib tug neeg los nkag rau hauv lub Txheej Xwm Pab menyuam, lossis yuav tos txais nws yam txawm tshaj lwm tus vim tias tim nws lub hnuv nyug, cev nqaj daim tawv, kev xiam oos qhab, tsoom neeg, lub teb chaws yug, haiv neeg, kev ntseeg, lossis yog poj niam/txiv neej.

Qhov Chaw Ua Hauj Lwm Pab Menyua muaj feem saib xyuas kom txhua tus neeg tau txais keb pab thiab xov xwm sib npaug zos. Txhua lub txheej xwm yuav tsum muab kev pab yam paub txog tias ib tug neeg yuav txawv lwm tus thiab xav tsis sib xws vim yog kab lis kev cai sib txawv. Yuav siv cov neeg ua hauj lwm uas txawj ob yam lus, cov ntawv txhais ua lwm yam lus, thiab neeg txhais lus thiab neeg txhais ntaub ntawv Kom muaj kev sib to taub zoo nrog rau cov neeg tsis paub hais lus Askiv (Tsoom Fwv Txoj Cai tshooj 7290 ntawm California thiab tom qab ntawd).

---

Edmund G. Brown Jr., Tswv Xeev, Xeev California

Diana S. Dooley, Tus Tuav Ntaub Ntawv, Chaw Ua Hauj Lwm Kev Pab Cuam Tib Neeg thiab Noj Qab Haus Huv California

Alisha Griffin, Thawj Coj, California Lub Hauv Paus Pab Nyiaj Menyua California

P.O. Box 419064, Rancho Cordova, CA 95741-9064

Toll-Free 1-866-901-3212

TTY Toll-Free 1-866-399-4096

[www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov)

Peb Hlis Ntuj 2014

Phau ntawv no muaj xov xwm hais txog California qhov Txheej Xwm Pab Menyuum (California's Child Support Services Program). Nws ua txhawm pab rau niam txiv, cov saib xyuas menyuum thiab thiab tsev neeg kom muaj kev to taub tias yuav ua cas thiab tau txais kev pab menyuum. Tsis txhob siv phau ntawv no yam li yog ib co lus kev cai lij choj.

Cov xov tooj ntawm qhov chaw ua hauj lwm pab menyuum nyob hauv zos (LCSA) yog nyob rau nplooj 2 hauv phau ntawv no. Cov txheej xwm thiab lwm yam xov xwm kev sib nug kuj muaj nyob rau ntawm California Lub Hauv Paus Pab Nyiaj Menyuum tus vev xaib, [www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov).

### California Lub Txheej Xwm Pab Menyuum

*Lub hom phiaj ntawm California Lub Txheej Xwm Pab Menyuum yog los Txhim kho txoj kev zoo ntawm cov menyuum thiab kom tsev neeg muaj kev khwv taus noj raws li lawv muaj kev pab nrhiav niam txiv, nrhiav leej txiv thiab tswj kev tsos lus ntawm tsev hais plaub ntug kom them nyiaj thiab nqi kho mob rau menyuum.*

### Nyiaj pab menyuum yog dab tsi?

Tag nrho niam thiab txiv ob leeg muaj feem xyuam nyob rau hauv kev cai lij choj los pab nyiaj rau nkawv tej menyuum. Tsev hais plaub ntug kuj yuav hais kom ob tus niam, tus txiv, lossis nkawd ob leeg tib si them nyiaj tsis tu ncuu los pab tus menyuum kev noj nyob thiab kev kho mob. Qhov kev them nyiaj no hu ua nyiaj pab menyuum (child support).



## Peb pab leej twg

California lub Txheej Xwm Pab Menyuum ua hauj lwm nrog niam txiv – cov muaj cai thiab tsis muaj cai saib menyuum – thiab cov neeg uas saib xyuas menyuum kom paub tseeb tias cov menyuum thiab lawv tsev neeg tau txais kev pab ntawm nyiaj txiag thiab kev kho mob raws li tsev daws plaub ntug tau txiav txim. Kev pab cuam hauj lwm Nyiaj Pab Menyuum muaj rau pej xeeb sawv daws thoob plaws 51 lub nroog thiab cov chaw ua hauj lwm pab menyuum nyob ib cheeb tsam.

Cov Kev Pab los ntawm Txheej Xwm Pab Menyuum:

- Taug qab tias leej twg yog tus txiv (Leej txiv)
- Nrhiav tus niam txiv uas ploj lawm
- Hais kom tsev hais plaub ntug ua daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum
- Hais kom xam txiav txim txog kev pab kho mob
- Tswj kom ua raws daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum
- Kho daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum
- Tswj cov nyiaj tsev daws pluab ntug txiav txim ntawmtxij nkawm nrog rau kev pab menyuum

Cov Kev Pab Cuam TSIS MUAJ hauv lub Txheej Xwm Pab Menyuum:

- Kev sib nrauj
- Leej twg muaj cai tuav menyuum
- Kev mus saib xyuas menyuum
- Kev tsis pub ib leeg txav ze ib leeg (restraining orders)
- Txiaiv txim tias leej twg yuav tsum pab nyiaj

## Nej lub lug hauj lwm ntawm txoj kev pab nyiaj menyuum

Xws li thaum cov niam txiv thiab cov neeg muaj cai saib menyuum ua hauj lwm nrog rau lub chaws ua hauj lwm pab menyuum kom menyuum tau txais kev pab los ntawm nyiaj txiag, niam txiv yuav tsum nco ntsoov tias txhua yam teeb meem ntawm kev pab menyuum yuav yuav yog lawv tswj. Yuav muaj kev tiv txhua tus neeg txoj cai, thiab qee zaum cov kev cai lij choj uas tiv thaiv tus niam/txiv twg txoj cai no yuav zoo li yuav tsis ncaj ncees rau lwm tus. Xav kom cov niam txiv thiab cov neeg saib xyuas menyuum kawm kom paub txog California tus Txheej Xwm Pab Menyuum kom lawv to taub txog lawv cov cai thiab lawv tes dej num uas muaj raws li txoj cai thiab kom lawv thiaj pab tau lawv tsev neeg yam tiav hlos dua qub.

## Tus nqi raws xyoo

Tsoom fww txoj cai (Federal Deficit Reduction Act of 2005) hais tseev kom cov xeev tsub ib tug nqi \$25 rau cov tsev neeg uas ib txwm tsis tau txais nyiaj Temporary Assistance for Needy Families (TANF) nyob rua ib xyoo yog hais tias peb sau tau yam tsawg kawg nkaus \$500 rau lawv txhua lub xyoos. Pib thaum lub Kaum Hli 1, 2011, tus nqi \$25 raws xyoo yuav raug tshawb xyuas nyob rau hauv txhua rooj plaub ntug uas yog tsev neeg ib txwm tsis tau txais nyiaj xoom qhaub dua li thiab tog neeg tau menyuum tau txais \$500 lossis ntau tshaj nyiaj pab menyuum rau lub xyoo tag los lawd (Kaum hli tim 1 txog Cuaj hli 30). Tus nqi no yuav tsib ntawm tog niam txiv tau menyuum los thaum txog caij them nqi lwm zaus, kom mus txog rau thaum them tag tus nqi \$25. Tus nqi no yuav raug ntsuam xyuas txhua lub xyoo hauv lub Kaum Hli rau seb puas ua taus raws li cov cai no.

## Nyiaj pab menyuam cov lus thiab cov cim

**Kev Tuav Tswuj Nyiaj:** Ntaub ntawv qhia txog kev siv/rho nyiaj txiag ntawm ib rooj plaub ntug, uas muaj xws li ntaub ntawv qhia txog kev them nyiaj rau menyuam ntawm tus lav ris lub txim them nyiaj, nyiaj xoom qhaub uas tsis tau them, kev pab los ntawm txij nkawm, nqi tshuaj xyuas ntshav, nqi hais plaub, nqi them kws lij choj thiab paj. Thiab kuj muaj cov ntaub ntawv them nyiaj los ntawm tus neeg lav ris them nqi txhawm rau ua ntuab ntawv fab nyiaj txiag khaws cia.

**Kev Ntsuam Xyuas Kev Tuav Tswj Nyiaj:** Ib qho kev ntsuam xyuas kev tuav tswj nyiaj lossis kev tuav tswj nyiaj ntawm ib tug neeg lav ris them nyiaj pab menyuam txhawm rau tshawb nrhiav tej kev hloov pauv lossis tej nyiaj seem uas uas tseem ua tswv.

**Nruab Nrab:** Cov nyiaj pab me nyuam uas tsis tau them hu ua nuj nqi (arrearers). Ib qho nuj nqi yog tag nrho cov nyiaj ua rhau lub sij hawm themlawm nrog rau cov nyiaj paj.

**Qhia Txog Kev Them Nyiaj:** Xa cov ntaub ntawm tshaj xo kom them nyiaj pab menyuam mus rau tus lav ris them nqi pab me nyuam raws hlis thiab tus nqi. Kho txhua qhov kev tuav tswj nyiaj thiab cov nyiaj seem nrog rau hnuv them nyiaj.

**CalWORKs:** Txheej xwm Kev pab rau cov pej xeem los ntawm shawv cev tus tau nyiaj hli tsawg, txom nyem, menyuam ntsuag, muaj muaj nyob rau hauv tsab cai Title IV-A hauv Social Security Act.

**Kev Pom Zoo Ntawm Cov Txheej Xwm Nuj Nqi Tsis Tau Them:** Ib qho kab lis kev cais ua rau zoo siab them cov nuj nqi pab me nyuam uas tsis tau them rau tsoom fvv hauv kev sib tham kom ua rau zoo siab txais qee yam nuj nqi tsoov fvv.

**Nyiaj Pab Menyuaam:** Cov nqi uas yuav tsum tau them los ntawm ib qho kev txiav txim, tsoom fuv ncuaj lug, lossis kev tso lus, tab txawm yuav yog tsab siv tau ib ntu, tsab kawg, lossis tsab yuav tau hloov, txhawm rau pab thiab saib xyuas ib tug me nyuam lossis cov menyuaam, uas muab txhua tsav yam lossis tag nrho txhua yam li hauv qab no: Kev pab fab nyiaj txiag, ev-saws-las kho mob, tej nuj nqi uas tsis tau them, thiab kuj yuav xam tag nrho cov nyiaj paj rau cov luag hauj lwm pab tus menyuaam uas ua txhaum kev cais lis choj.

**Cov Ntaub Ntawv Qhia Kev Pab Nyiaj Me Nyuam:** Ib qho txheej xwm qhia txog tus nqi nyiaj pab menyuaam raws li qhov nyiaj hli ntawm ob tug niam txiv thiab lwm yam uas muaj raws li kev cai lij choj (California Family Code Section 4050 thiab tom qab ntawd mus).

**Tog Txais Kev Pab Menyuaam/CP:** Leej niamtxiv lossis tus saib xyuas uas yog tus muaj dej siab hlub, muaj feem xyuam, lossis tus txais kev pab ib ntus ntawm ib tug menyuaam ntsuag. Ib tog txais kev pab me nyuam lossis tus pov thaiv menyuaam feem ntau yog tus uas txais kev them nyiaj pab menyuaam.

**Xeev California Lub Hauv Paus Kev Pab Cuam Kev Pab Me yuam/DCSS:** Lub hauv paus ntawm xeev lub luag hauj lwm yog saib xyuas tag nrho cov xeev cov Hauj lwm Pab Menyuaam. Kev Pab Cuam Hauj lwm Pab Menyuaam muaj thoob tag nrho 51 lub nroog thiab chaw pab ua hauj lwm hauv cheeb tsam California.

**Disregard:** Thaum tau nqa ib qho kev pab menyuaam lawm, ib tog txais txiag ntsig kev pab, xws li CalWORKs and KinGAP, tau txais thawj \$50 ntawm kev them nyiaj pab menyuaam—hu ua ib qho disregard—thiab qhov seem uas tsis tau them yuav raug coj mus siv them rov qab txhawm rau cov nqi ntawm cov txiag ntsig no.



**Tus Pab Khiav Hauj Lwm Kev Cai Lij Choj Fab Tsev Neeg (Family Law Facilitator (FLF)):** Yog ib tug neeg pab ntawm tsev hais plaub ntug nws yog kws lij choj tus uas muab kev pab cuam kev qhia yam tsis xam nuj nqi los ntawm kev nrhiav lossis hloov kho tej ntaub ntawv kev txiav txim, sau foos, npaj tej foos nyiaj hais txog khwv taus thiab kev siv nyiaj, xov xwm ntawm leej txiv, thiab lub sij hawm raws li txoj cai ua hauj lwm ntawm xeev.

**Kev Txiav Nyiaj Hli (Income Withholding):** Thaum ib qho chaw ua hauj lwm txiav nyiaj los ntawm tug neeg ua hauj lwm koj mus them pab menyuum kom tau raws li kev las ris them nyiaj pab me nyuam.

**Kev Pab Cuam IV-D:** Thaum ib tog tau txais kev pab cuam kev pab menyuum los ntawm chaw ua hauj lwm pab menyuum huav zos. Saib Title IV-D ntawm Federal Social Security Act nyob rau ntawm Nqe 42, United States Code kem 651 thiab tom qab ntawd.

**Txheej Xwm KinGAP:** Kinship Guardianship Assistance Payment (KinGAP) pab kev them nyiaj rau cov kwv tij tus ua cov saib xyuas ib qho me ntsis.

**Chaw Ua Huaj Lwm Nyiaj Pab Me Nyuam Hauv Zos (Local Child Support Agency/LCSA):** Lub hauv paus nroog lossis cheeb tsam kev pab cuam ua lub luag hauj lwm txhawm rau pab cuam ncaj qha rua pej xeev.

**Tus Saib Xyuas Chaw Ua Hauj Lwm Nyiaj Pab Menyuum (Local Child Support Agency/LCSA Ombudsperson):** Tus neeg, cov neeg, los sis qhov chaw ua hauj lwm nyiaj pab menyuum huav zos txhawm rau pab daws tus neeg tuaj siv lawv tej teeb meem uas ntsig txog kev pab cuam nyiaj pab menyuum. Tej teeb meem kuj yuav muaj xws lis kev tshawb xyuas, tej lus nug, lossis thov kev pab kom yooj yim thiab qhia hau kev daws teeb meem thiab hua kev mus ntsib stev raws plaub ntug.

**Cov Lus Txiav Txim Pab Nyiaj Kho Mob Nkeeg (Medical Support Order):** Ib qho lus txiav txim yog niam txiv yuav tsum tau pab nyiaj kho mob lossis ev-saws-las kho hniav lossis them nyiaj rau tej kev kho mob uas tsis muaj isalas pab. Mus cuag nej Tus Pab Khiav Hauj Lwm Kev Cai Lij Chooj Fab Tsev Neeg (Family Law Facilitator, LCSA) lossis kws lij choj txhawm rau kom paub txhua yam.

**Kev Tshaj Xo Kev Mus Nqa Nyiaj thiab Faib Nyiaj Raws Hlis:** Tsab ntawv tshaj xo kev pab nyiaj rau menyuum yuav raug xa mus rau tog saib xyuas menyuum txhua lub hli hais txog tej xov xwm kev them nyiaj thiab kev faib nyiaj rau CP.

**Tog Menyuum Tsis Nyob Nrog (Noncustodial Party/NCP):** Niامتxiv tus tsis muaj dej siab hlob lossis sib pab saib xyuas ib tug me nyuam uas ntsib kev txom nyem. Tab txawm tsis tau txiav txim hais tias leej twg yog tus them kev pab rau los, feem ntau tog NCP yog tus them nyiaj pab menyuum.

**Non-IV-D:** Txhua tus uas tsis muaj ib rooj plaub qhib nyob rau hauv LCSA, tiam sis muaj sim taus txais ntaub ntawv txiav nyiaj hli los ntawm chaw ua hauj lwm thiab State Disbursement Unit (SDU) xa tuaj.

**Tus Lav Ris (Obligee):** Tus uas txais kev pab nyiaj rau menyuum.

**Tus Them Kev Lav Ris (Obligor):** Tus neeg uas them nyiaj pab menyuum.

**Kev Nrhiav Leej Txiv:** Cov txheej txeev kev cai ua nrhiav tau ib leeg txiv rau ib tug menyuum.

**Kev Hloov Kho:** Ib qho kev thov kom hloov tus nqi uas txiav txim them nyiaj pab. Kev thov kev hloov pauv tuaj yeem ua tau los ntawm LCSAs lossis cov pab pawgkom nce lossis tu nqis los ntawm kev txiav txim.

**Pawg Them Nyiaj Xeev (State Disbursement Unit/SDU):** Pab pawg hauv xeev ua lub luag hauj lwm txais thiab xa tej ntaub ntawv them nyiaj pab menyuum rau cov pab pawg nrog rau cov plaub ntug thoob plaws LCSAs. SDU los kuj ua cov hauj lwm txais thiab xa tag nrho tej ntaub ntawv chaw ua hauj lwm txiav nyiaj hlis them pab menyuum, xws lis cov kev Kev txiav txim pab.



## Cov kev pab tseem ceeb

### Kev cai lij choj them nyiaj pab menyuam

California cov kev pab cuam hauj lwm pab nyiaj rau menyuam yog tsav coj los ntawm ntau seem hauj lwm raws li California Family Code xws lis tshooj 4000 thiab tom qab ntawd thiab 17000 tom qab ntawd. Cov kev cai khiav cov hauj lwm nyiaj pab menyuam xeev tuaj yeem nrhiav tau nyob rau hauv Nqe (Title) 22, California Code of Regulations kem 110000 thiab tom qab ntawd, muaj nyob rau hauv Internet ntawm [www.calregs.com](http://www.calregs.com).

### LCSA Tus Neeg Saib Xyuas Hauj Lwm

Txhua txhua qhov LCSA muaj ib tug neeg explain nej cov cai thiab lub luag hauj lwm thiab nrog nej tham txog kev txhawj xee b ntawm kev pab menyuam. Mus saib nyob rau nplooj 31.

### Tus Pab Khiav Huaj Lwm Kev Cai Lij Choj Fab Tsev Neeg

Txhua lub tsev hais plaub ntug fab tsev neeg muaj ib tug Family Law Facilitator muab xov xwm kev pab menyuam thiab pab niamtxiv muab cov foos thiab sau cov foos. Kev pab cuam nws tsuas yog pab dawb thiab cais los ntawm DCSS. Cov xov xwm qhia nej mus ntsib tau nyob rau hauv Internet at [www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/ffl.htm](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/ffl.htm).

### Cov pab pawg pab nyiaj

Cov pab pawg pab nyiaj rau me nyuam muaj nyob ze rau txhua lub zos. Nug tus neeg saib xyuas hauj lwm nyob rau ntawm nej lub LCSA kom tau ib daim ntawv teev npe ntawm cov pab pawg kom taus cov pab pawg uas txais nyiaj pab coj mus rau cov txais kev pab menyuam thiab cov niamtxiv them nyiaj pab menyuam.



## Tsev hais plaub ntug lub luag hauj lwm ntawm nyiaj pab menyuam

Nyob rau plaub ntug feem ntau, Court Commissioner lossis Family Law Judge muaj txoj cai siab tshaj plaws los txiav txim tus nqi nyiaj pab menyuam uas yuav tau them thiab leej twg yog tus yuav los ua lub luag hauj lwm them nyiaj ntawd. LCSA kuj yuav nug lub tsev hais plaub ntug kom kom zoo tso kev txiav txim kev pab menyuam qhov tshiab lossis hloov kho qhov qhov ua twb muaj lawm txhawm rau nce los kuj ib yam li nqis kev txiav txim kev pab menyuam.

Kev txiav txim kev pab nyiaj kuj yuav yog ib feem ntawm ib ncuu sij hawm, ib ntus, tag mus li, lossis hloov kho kev txiav txim kom pab los ntawm tsev hais plaub ntug vim kev sib nrauj, leej txiv tej hauj lwm, hauj lwm saib xyuas menyuam, lossis kev saib xyuas menyuam us txawv. Tsev hais plaub teeb tus nqi ntawm kev pab menyuam raws li nyiaj hli ntawm ob tog thiab feem pua ntawm lub sij hawm uas ob tog siv los mus saib xyuas menyuam. Tsev hais plaub kuj yuav txiv txiv kom them nyiaj pab menyuam ntxiv xws li nyiaj pab kho mob, nyiaj them nqi saib xyuas menyuam, thiab ntxiv lwm yam. Tsev raws plaub ntug kuj yuav txo tus nqi pab menyuam raws li kev txom nyem (mus saib Family Code tshooj 4050 thiab tom qab ntawd).

Yog tias nej twb muaj ib daim ntawv txiav txim kom pab nyiaj rau menyuam lawm, lub LCSA yuav tswj qhov kev txiav txim ntawd. Yog nej tsis muaj daim ntawv txiav txim kom pab nyiaj rau menyuam tiam sis ho muaj ib daim ntawv nres tsev neeg txoj cai hauv tsev raws plaub ntug (family law court file), lub LCSA mam pab sawv cev nej mus ua ib daim ntawv txiav txim kom pab nyiaj rau menyuam. Yog tias tsis tau kev hais paluab ntug dua li, lub LCSA yuav pib ntawm Summons and Compliant (Kev Hu Tuaj Ntsib Xam thiab Kev Tsis Txaus Siab) mus.

### Kev Hu Tuaj Ntsib Tsev Daws Plaub Ntug thiab Kev Tsis Txaus Siab (Summons and Complaint)

Kev hais paluab pib thaum lub LCSA xa daim ntawv Summons thiab Complaint (Kev hu tuaj ntsib xam thiab kev tsis txaus siab) rau tim tsev daws plaub ntug kom muaj daim ntawv txiav txim kom pab nyiaj thiab/lossis kev kho mob rau menyuam. Yuav xa daim Summons thiab Compliant thiab ib daim ntawv muaj lus nug mus rau tus niam/txiv uas kom nws them nyiaj pab menyuam. Untej yuav xa cov ntau ntawm mus raus, LCSA kuj yuav xa ib tsab ntawv ua zoo mus qhia tus neeg uas raug kom them nyiaj pab menyuam hais tias lawv tuaj yeem tuaj nqa cov ntau ntawv plaub ntug nyob ntawm qhov chaw ua hauj lwm nyiaj pab me nyuam hloov qhov lawv nqa mus rau tim tsev lossis tim chaw ua hauj lwm Tus neeg uas raug kom them nyiaj pab yuav tsum tau teb cov ntau ntawv nyob 30 hnuv txij hnuv uas lawv tau txais cov ntau ntawv. Muaj ntau txoj hau kev uas yuav teb:

**Xa ib qho lus teb.** Yog hais tias tus neeg raug kom them nyiaj pab tsis txaus siab rau qhov twg los xij, tus neeg ntawv yuav tsum tau Teb rau hauv hauv Daim Fooms Plaub Ntug. Ib daim fooms nyob nrog cov ntau ntawv plaub ntug. Txhua lub tsev hais plaub ntug fab tsev neeg muaj ib tug Family Law Facilitator muab xov xwm kev pab menyuam thiab pab niamtxiv muab cov fooms thiab sau cov fooms. Kev pab cuam nws tsuas yog pab dawb thiab cais los ntawm DCSS. Tej ntau ntawv xov xwm qhia muaj nyob hauv Internet ntawm [www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/ff.htm](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/ff.htm)



## Txheej txheem kev hais plaub—ib ruam-dhau-ib ruam

1. Lub LCSA xa daim ntawv Summons thiab Complaint.
2. Lub LCSA xa daim ntawv mus rau tus niam txiv NCP
3. Tus niam txiv NCP teb tsab ntawv tsis pub dhau 30 hnuv rau Summons thiab Complaint.<sup>62</sup>
4. Tus niam txiv CP thiab tus niam txiv NCP xa nkawd Daim Ntawv Qhia Nyiaj thiab Kev Siv Nyiaj.
5. Tus niam txiv CP thiab niam txiv NCP pom zoo pab nyiaj menyuum, lossis tuaj mus ntsib xam.
6. Tsev raws plau ntug txiav txim tus nqi nyiaj pab menyuum.
7. LCSA pom zoo tso ib qho nyiaj hlis Withholding Order mus rau niam txiv qhov chaw ua hauj lwm.

Yog tias tus neeg txais daim ntawv no tsis sau ua ntawv teb txog **30 hnuv** txij hnuv txais daim ntawv Summons thiab Complaint, tsev daws plaub ntug yuav siv cov ntaub ntawv uas uas tsev hais plaub ntug tuav los txiav txim tus nqi nyiaj pab menyuum. Yog tias lub tsev daws plaub ntug tsis muaj ntaub ntawv hais txog nyiaj hli ntawm tog niam txiv ruag kom them nyiaj pab menyuum, ces nyob rau California txoj cai (California Family Code Sections 5002 thiab 17400), lub xam yuav tsum teeb tus nqi pab menyuum raws li txoj kev khwv yees. Tus nqi nyiaj khwv yees no yuav siab tsis tshaj tus nqi uas qis tshaj plaws uas tau los ntawm kev ua hauj lwm 40 teev hauv ib lim tiam.

**Kos npe ua ib qho kev pom zoo.** Yog hais tias tus neeg raug kom them nyiaj pab pom zoo raws li qhov tshaj tawm, LCSA tuaj yeem npaj ib qho kev pom zoo (stipulation) uas siv tib co txheej txheem nyiaj pab menyuum uas lub lub tsev daw plaub ntug siv. Feem ntau tsev hais plaub ntug pom zoo qhov kev pom zoo no tsis tas yuav kom cov niamtxiv tuaj ntsib tim xam.

**Ntiav ib tug kws lij choj.** Ib daim ntawv Summons and Complaint yog ib daim ntaub ntawb fab kev cais lij choj. Tus neeg raug pab tab tom raug foob. Tej zaum kuj yuav yuav ib tug kws lij choj privatemus sawv cev tog uas tab tom raug foob. Tus Kws Lij Choj Tsev Neeg (Family Law Facilitator) los kuj pab daws ntawm kev xyuas thiab teb daim foos . Tus Kws Lij Choj Tsev Neeg (Family Law Facilitator) tsis sawv cev rau leej twg, tiam sis nws yuav muab xov xwm txog kev pav nyiaj rau menyuum.

## Xam txiav txim tus nqi nyiaj pab menyuum li cas

### Cov txheej txheem nyiaj pab menyuum

Nyob California, nyiaj pab menyuum yog txiav txim los ntawm cov txheej txheem nrog rau hauv lub xeev cov kev cai (California Family Code tshooj 4050 thiab tom qab ntawd). Cov txheej txheem nyiaj pab menyuum yog ua raws ntau yam xws li nyiaj hli ntawm ob tus niam txiv thiab seb tus menyuum nrog tus niam txiv twg nyob ntau dua.

Tsev raws plaub ntug xyuas kom cov ntawv pom zoo nyiaj pab menyuum raug cov txheej txheem thiab qhov nqi nyiaj pab menyuum raug li txoj cai. Muaj qee rooj plaub ntug, tsev hais plaub yuav tsis siv cov txheej txheem nyiaj hli los mus txiav txim qhov nqi nyiaj pab menyuum.

## *Tsev hais plaub ntug lub luag hauj lwm ntawm nyiaj pab menyuam*

Tseem Ceeb: Txoj kev tau tus menyuam thiab kev mus saib xyuas tus menyuam yog tej yam yuav muab coj los xav txog thaum txiav txim nyiaj pab menyuam. Yog xav paub kom meej tshaj, saib phau ntawv California Qhia Kev Xam Nqi them Pab Menyuaam (Guideline Child Support Payment Calculator User Guide) uas muaj nyob hauv Internet ntawm [www.childsup.ca.gov/calculator/](http://www.childsup.ca.gov/calculator/).

### **Daim Ntawv Qhia Nyiaj Thiab Kev Siv Nyiaj**

Nyiaj pab menyuam yog txiav txim raws cov kev cai uas los ntawm California txoj cai tau tsim tseg thiab yuav saib raws ntau yam, xws li seb txhua tog niam txiv puas muaj peev xwm pab nyiaj rau cov menyuam. Txoj cai hais tseev kom txhua tog niam txiv yuav tsum ua Daim Ntawv Qhia Nyiaj Thiab Kev Siv Nyiaj thiab muab ntawv pov thawj qhia txog nyiaj.

Thaum txiav txim tias qhov nqi nyiaj pab menyuam, tsev daws plaub ntug yuav xam tag nrho cov nyiaj hli los ntawm txhua qhov chaw los, txawm qhov nyiaj hli ntawd raug txiav se tsis raug los yeej xam tib si. Qhov nyiaj hli no yog nyiaj ntsuab los tau, av lossis lwm yam kev pab. Thov cim: Tsis xam nyiaj xoom qhaub Pab thiab nyiaj Supplemental Security (SSI).

### **Cov lus nug thiab lus teb—txheej txheem ntawm kev hais plaub**

*Kuv yog ib tug niam txiv Kuv yuav ua li cas thaum kuv txias tau daim ntawv Summons and Complaint?*

**Nej yuav tsum tau xa lus teb fab kev cai lij choj rau tsev raws plaub ntug.** Nej yuav tau txais daim ntawv Summons thiab Complaint nrog rau ib daim foos Lus Teb thiab Nyiaj Hli thiab Kev Siv Nyiaj Nej los kuj yuav tau txais kev qhia txog hais tias yuav sau cov foos no licas thiab. Nej yuav tsum tau sau cov foos no thiab xa mus rau Superior Court tsis pub dhau **30 hnuab** ntawm hnuab uas nej tau txais cov ntau ntawv. Ntsib nrog tus kws tuav cai rau tsev neeg hauv nej lub nroog kom nws pab nej ua cov ntau ntawv yuav tsum tau ua.

*Nyob tsam tus niam txiv tsis saib lossis tsis nco qab txog daim ntawv Summons and Complaint lawm ne?*

Yog tias tus niam txiv tsis teb, ces qhov nqi uas tau xa nrog daim tawm Summons and Complaints mus rau tus niam/txiv ntawd yuav yog qhov nqi uas xam txiav txim muab siv. Yog thaum tsev daws plaub ntug txiav txim lawm, tus niam txiv yuav tsum tau kev tso cai los ntawm tsev daws plaub ntug yog tias nws tsis txaus saib.

*Yog tias kuv teb mus rau tsev daws plaub ntug, kuv puas muaj shij hawm tau nrog tus kws txiav plaub tham?*

Muaj. Muaj. Yog tias nej teb daim ntawv Summons and Complaint thiab tsis txaus siab tias nej yog tus txiv lossis tsis txaus siab rau qhov nqi nyiaj pab menyuam, mam li teem caij rau nej tuaj ntsib tsev dawsplaub ntug.

*Tsev daws plaub ntug yuav ua li cas txiav txim tias kuv yuav raug them nyiaj pab menyuam hov ntau xws li ib tug niam txiv?*

Qhov nqi nyiaj pab menyuam yog txiav txim los ntawm ntau yam xws li qhov nyiaj hli ntawm ob tug niam txiv thiab saib lub sij hawm uas ob tog niam txiv saib xyuas tus menyuam yog hov ntev. Tsev daws plaub ntug siv cov txheej txheem nyiaj pab menyuam uas muaj nyob rau ntawm [www.childsup.ca.gov/calculator/](http://www.childsup.ca.gov/calculator/). Nias rau *California Guideline Child Support Payment Calculator User Guide*.

*Ua cas kuv qhov chaw ua huaj lwm thiav yuav paub tias txiav nyiaj ntau li cas ntawm kuv daim tshenvnyiaj mus them rau kuv qhov nqi nyiaj pab menyuam?*

Tom qab uas lub xam txiav txim tau ib qho nqi nyiaj pab menyuam lawm, yuav muab *ib* daim ntawv hu ua Daim ntawv Txiaiv Txim Kom Tuav Nyiaj (Income Withholding Order) xa mus rau nej qhov chaw ua hauj lwm hais txog tias yuav txiav nej cov nyiaj npaum li cas thiab yuav kom xa mus rau qhov twg.

## *Tsev hais plaub ntug lub luag hauj lwm ntawm nyiaj pab menyuam*

Feem ntau, tuaj yeem muab txog li ib rab ntawm niamtxiv cov nyiaj dag zog koj mus ua nyiaj pab me nyuam. Nyob rau qee qhov tshwj xeeb kuj tuaj yeem muab txog 65 feem pua Yo hais tias cov nyiaj txiav txim muab mus pab ntau dua ib nrab ntawm nej qhov nyiaj hli lawm, nej kuj yuav yogi b tug tsis nyog hloov pauv tus nqi txiav txim them pab them pab menyuam. Thov LCSA kom pab xyuas rooj plaub ntug txhawm rau kev hloov kho kev txiav txim kom them nyiaj pab menyuam.

*Puas muaj tej txoj kev uas yuav tsis raug mus ntsib tsev daws palub ntug?*

Muaj. Yog nej kos npe rau ib daim ntawv kev cai teev tseg (stipulation) nej yuav tsis raug mus ntsib tsev daws plaub ntug Yog tias tus niam txiv txais nyiaj pab tau nyiaj xoom qhaub, ces tus niam txiv them nyiaj pab thiab lub LCSA muaj cai los mus sib pom zoo tias qhov nqi nyiaj pab menyuam raug ntau li cas Yog tias ob tug niam txiv tsis txais nyiaj xoom qhaub, ces ob leeg muaj cai los mus kos npe rau ib daim ntawv kev cai teev tseg hais txog tias qhov nqi nyiaj pab menyuam raug li cas.

*Muaj dab tsi ntxiv nyob hauv daim ntawv kev cai teev tseg thiab?*

Cov ntawv kev cai teev tseg ib daim txawv ib daim, tiam sis feem ntau cov ntawv kev cai teev tseg muaj cov lus tias tus niam txiv NCP yog:

- tus niamtxiv ntawm tus menyuam.
- pom zoo them nyiaj pab menyuam.
- pom zoo yuav ev-saws-las kho mob rau tus menyuam yog tias muaj muaj ev-saws-las ntawm tus niamtxiv qhov chaw hauj lwm.
- pom zoo cia tsev daws plaub ntug txiav txim yam tsis raug mus ntsib xam.

*Tus niam txiv muaj ev-saws-las kho mob tom chaw hauj lwm. Puas yuav tsum muab tus menyuam nkag rau qhov ev-saws-las tom chaw hauj lwm?*

Muaj. Yuav tsum ntxiv ev-saws-las kho mob rau txhua daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam. Txawm tsis tau muaj ev-saws-las tam sim ntawd los, tsev daws plaub ntug yuav tso lus los kom ob tug niam txiv muaj ev-saws-las thaum twg muaj lawm. Qhov no yog siv rau txhua rooj plaub ntug.



# Leej Txiv—yam nej yuav tsum paub

Leej txiv txhais tau tias yog leej txiv yug. Thaum ib khub niam txiv yug tau ib tus menyuam thaum nkawd tseem sib yuav, ces tsis tas ua kev tshawb fawb leej txiv los tau—txoj cai cia li txia txim kiag hais tias tus txiv yog tus menyuam leej txiv yug xwb.

Thaum uas ib tus poj niam tsis tau muaj cuab yig yug tau ib tus menyuam, ces yuav tsum nrhiav kom paub leej txiv kom thiaj li muab tau txoj cai rau tus menyuam kom saib li nws yog ib tus menyuam ntawm ob niam txiv uas sib yuav lawm. Thiab lub tsev daws plaub ntug yuav ua tsis tau daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam lossis txiav txim seb yuav cia menyuam nrog leej twg nyob los yog pub kev saib xyuas li cas txog txij uas tau nrhiav tau leej txiv kom raws cai tso.

## Qhov zoo ntawm nrhiav leej txiv

Muab tau txoj cai rau tus menyuam ntawm ob tus niam txiv tsis tau sib yuav kom saib li nws yog ib tus menyuam ntawm ob niam txiv uas sib yuav lawm. Cov cai no muaj xws li:

- kev pab los ntawm niam txiv ob leeg.
- tau nyiaj ev-saws-las kho mob thiab pov fwm txoj sia uas yog tus niam lossis tus txiv li, yog hais tias nkawd muaj.
- tau nyiaj Social Security thiab nyiaj qub tub rog, yog hais tias muaj.
- muaj cai yuav niam tej khoom ntiag tug tom qab tag nkawd lawm.
- muaj cai rau mus saib tau tej ntaub ntawv qhia keeb kwm kev mob.



## Txheej Xwm Pab Leej Txiv (Paternity Opportunity Program (POP))

DCSS lub Txheej Xwm Pab Leej Txiv (Paternity Opportunity Program (POP)) yog ib qhov chaw uas pab nrhiav tau leej txiv sai, tsis yuav nyiaj, thiab yooj yim Hauv POP, ob leeg niam txiv uas tsis tau muaj ntawv sib yuav muaj kam lav tau leej txiv tsuav yog nkawv sau kos npe rau ib daim ntawv Lees Tias yog Leej Txiv rau tim lub tsev kho mob thaum uas yug tus menyuam Thaum ob leeg niam txiv sau thiab kos npe rau daim ntawv no lawm, ces lub tsev kho mo xa daim ntawv mus rau lub DCSS xwb, ces yog nrhiav tau leej txiv lawm. Yog xav paub ntxiv hu POP ntawm (866) 249-0773.

Cov niam txiv kuj xaiv tau kom cia rau lwm hnum mam li kos npe ra daim ntawv Lees Tias yog Leej Txiv. Nrog nej lub LCSA tham yog xav paub txog qhov no ntxiv.

## Nrhiav leej txiv raws sau daim ntawv sib pom zoo

Ob tog niam txiv kuj yuav sib pom zoo (lav lus) tau tias tus menyuam leej txiv yog leej twg thiab nrog npaj tias yuav pab nyiaj rau menyuam li cas. Daim ntawv sib lav lus kuj sau tau seb yuav muab tus menyuam nrog leej twg nyob thiab yuav pub tuaj saib xyuas li cas. Lub LCSA lossis tus kws tuav cai rau tsev neeg yuav piov tau txog tias yuav ua li cas ua li no yam tsis tas yuav mus nce tsev daws plaub ntug, tab sis daim ntawv sib pom zoo yuav tsum yog muab rau lub tsev daws plaub ntug saib thiab tso cai siv tso.

## Tshuaj xyuas raws roj ntsha

Ib tus niam txiv twg lo tau yeej muaj cai thov kom tshuaj xyuas roj ntsha yog tias xav tau pov thawj txog tus leej txiv ua ntej uas muab ib tus txiv neej tis npe ua leej txiv raug daws kev cai lij choj. Thaum zoo li no, lub LCSA lossis ib tug niam los yog tus txiv thov tau kom tshuaj xyuas roj ntsha. Feem ntua LCSA muaj chaw tshuaj xyuas roj ntsha nyob ntawm lawv qhov chaw ua hauj lwm los sis ib lub tsev khob uas nyob ze qhov kev tshuaj xyuas no no yuav paub meej tias tus txiv neej twg tsis yog leej txiv, lossis nws yuav qhia meej tshaj 99 feem puas tias tus txiv neej twg thiaj li yog leej txiv.

Yog muaj kev sib cov nyom hais txog tias leej txiv yog leej twg thiab ob tog neeg tsis pom zoo rau tshuaj xyuas ntshav, lub xam muaj cai khoo kom ob tog yuav tsum kuaj ntshav. Yog tias ib tug niam txiv twg tsis kam tshuaj xyuas ntshav, lub tsev daws plaub ntug muaj cai yuam ob tog kom tshuaj xyuas raws li siv tsev daws paub ntug tus cai yuam, lossis txiav txim ua rau kom tus niam txiv uas tsis kam tshuaj xyuas ntawv ua tus swb cai.

## Nce xam mus nrhiav leej txiv

Yog hais tias tus txiv neej tsis kam koom tes ua kev tshuaj xyuas roj ntsha, ces lub tsev daws plaub ntug tuaj yeem nrhiav kom tau leej txiv. Lub tsev daws plaub ntug yuav xyuas tej yam ncauj lus xws li:

- ncauj lus qhia txog seb tus txiv neej tau nrog leej niam noj nyob li cas
- tej nyiaj uas tus txiv neej tau muab rau tus menyuam
- tej lus uas tus txiv neej tau lees hais tias nws yog leej txiv
- tej tsab ntawv lossis khoom plig uas tus txiv neej tau muab rau tus menyuam
- tej yam qhia txog tias seb tus menyuam yog xeeb rau lub sij hawm twg
- tej ncauj lus ntawm lus tus neeg uas paub txog tus txiv neej txoj kev noj nyob nrog leej niam
- tej duab uas thaj pom tus txiv neej nrog tus menyuam

## Cov lus nug thiab lus teb—leej txiv

*Kuv puas yuav tau nyiaj pab menyuam yog hais tias kuv tsis paub meej tias leej twg yog kuv tus menyuam leej txiv?*

Tsis tau. Yuav tsum nrhiav kom tau leej txiv ua ntej tso thiaj li txiav txim tau kom them nyiaj pab menyuam. Thaum paub leej txiv lawm, nej tus menyuam muaj ntau txoj cai, xws li txoj cai tau nyiaj pab, muaj cai saib ntaub ntawv kho mob, thiab nyiaj tsoom fvv thiab lwm yam.

*Kuv pib puas tau kuv rooj plaub ntug thaum kuv tseem xeeb tub, ua ntej uas kuv tus menyuam yug los?*

Tsis tau. LCSA yuav tsis qhib kev daws plaub ntug kom mus txog rua hnuv tom qab tus menyuam yug los.

*Puas muaj kev nrhiav tau leej txiv yog hais tias tus txiv neej nyob rau lwm lub xeev?*

Muaj. Lub LCSA yuav hais lub LCSA nyob txawv xeev ntawd thov ib qho kev kuaj roj ntsha. Thiab tus txiv neej muaj cai kos npe rau ib daim ntawv Lees Tias yog Leej Txiv raws nws kev yeem kom lav paub hais tias nws yog tus menyuam leej txiv tab txawm tias nws nyob rau lwm lub xeev lossis lwm lub teb chaws los tau.

*Leej niam ntawm kuv tus menyuam thiab kuv wb nyob ua ke, yog tias kuv kos npe rau daim ntawv lees tias yog leej txiv qhov no puas yuav qhib kiag ib rooj palub hais kev pab menyuam?*

Tsis tau. Kev kos npe rau daim ntawv lees tias yog leej txiv tsis tau yuav cia li ua rau kom qhib ib rooj ncauj lus hais kev pab menyuam. Tiam sis, yog tias leej niam thov tau nyiaj loom ces yuav qhia mas rau lub LCSA thiab mam li qhib ib rooj ncauj lus.

*Leej niam ntawm kuv tus menyuam tsis kam kos npe rau daim ntawv lees tias yog leej txiv thiab tsis pub kuv pom kuv tus menyuam. Lub LCSA puas yuav pab kuv hais txog kev lav paub leej txiv thiab kev tau menyuam los yog lawv tsuas pab cov poj niam nkaus xwb?*

Cov kev pab menyuam yog muaj pab rau cov leej niam thiab cov leej txiv tib si. Tau kawg, Cov leej txiv muaj cai qhib ib rooj ncauj lus hais kev pab menyuam thiab thov kom LCSA nrog lawv hais kom tau leej niam mus tshuaj xyuas ntshav thiab kom paub tias leej txiv yog leej twg. Kev yuav tau menyuam thiab kev saib xyuas mas tsis yog ib qho uas lub txheej xwm ua tus hais.

*Kuv tus hluas nkaui hais tias kuv yog leej txiv ntawm nws tus menyuam tab sis kuv tsis ntseeg xyov puas yog. Lub ua hauj lub pab menyuam hauv zos yuav ua tau li cas pab kom kuv thiaj li paub tseeb?*

Thaum nej qhib ib rooj ncauj lus hais kev pab menyuam tim lub LCSA, ces lub LCSA mam li pab nej mus tshuaj xyuas roj ntshav thiab xyuas seb nej puas yog leej txiv tiag.

## **Txais nyiaj pab menyuam—yam nej yuav tsum paub**

### **Mus ntsib lub chaws ua hauj lwm nyiaj pab menyuam hauv zos**

Txhua tus neeg muaj cai mus ntsib lub LCSA mus qhib ib rooj plaub ntug hais txog nyiaj pab menyuam lossis mus muab xov xwm lwm yam. Lub LCSA muaj peeb xwm yuav qhia lwm lub chaw ua hauj lwm, kawm hauj lwm, thiab lwm yam kev pab rau cov niam txiv. Kev pab menyuam muaj xws li nyiaj pab menyuam thiab nyiaj pab kho mob, hais nej paub tseeb tias leej twg yog tus txiv, thiab sau nqi nyiaj pab menyuam. Kev pab menyuam yuav TSIS HAIS TXOG kev sib nrauj, leej twg muaj cai tuav menyuam, thiab kev saib xyuas menyuam.

### **Qhib ib rooj plaub ntug hais txog nyiaj pab menyuam**

Cov ntawv thov kev pab muaj nyob rau tim LCSA lossis online ntawm [www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov). Nias rau “apply for service.” Yuav tsum muab cov ntawv uas sua tiav lawm xa mus lossis nqa mus rau hauv lub LCSA kom lawv ua mus lawm tom ntej. Tom qab uas tau txais ib daim ntawv thov uas sau tiav lawm, Lub LCSA mam li qhib ib rooj plaub ntug tsis pub dhau 20 hnuv, thiab muab kev pab nrog rau tus neeg thov tsis pub dhau 10 hnuv. Thov qhia rau lub LCSA paub yog tias twb muaj ib daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam lawm.

### **Tus nqi raws Xyoo**

Tsoom fvv teb chaws txoj cai (Federal Deficit Reduction Act of 2005) hais tseev kom cov xeev tsub ib tug nqi \$25 rau cov tsev neeg uas ib txwm tsis tau txais nyiaj Temporary Assistance for Needy Families (TANF) dua li rau daim ntawv thov kev pab raws xyoo yog hais tias peb tsib tau yam tsawg los \$500 rau lawv txhua lub xyoo. Pib li thaum Kaum Hli 1, 2011, tus nqi \$25 raws xyoo yuav raug tsub rau txhua rooj ntaub ntawv uas tsev neeg tsis ib txwm tau txais nyiaj xoom qhaub dua li thiab tog neeg tau menyuam tau txais \$500 lossis ntau tshaj nyiaj pab menyuam rau lub xyoo tag los lawd (Kaum hli 1 txog Cuaj hli 30). Tus nqi no yuav tsib ntawm tog niam txiv tau menyuam los thaum txog caij them nqi lwm zaus, kom mus txog rau thaum them tag tus nqi \$25. Tus nqi no yuav raug ntsuam xyuas txhua lub xyoo hauv lub Kaum Hli rau seb puas ua taus raws li cov cai no.

### **Nyiaj pab menyuam thiab lwm yam kev siv**

Qho nyiaj pab menyuam yog txiav txim los ntawm ib tug lej xwb (formula), yuav tsis xam nyiaj zov menyuam, nqi kho mob uas ev-saws-las tsis them, nqi kev mus/los saib xyuas menyuam, nqi kawm ntawv lossis lwm yam tshwj xeeb. Yuav muaj kev txiav txim txog lwm yam nqi hais txog kev zov menyuam thiab nqi kho mob. Yuav muj cai txiav txim txog lwm yam kev xws li kev mus/los saib menyuam thiab kev kawm ntawv lossis lwm yam tshwj xeeb tej. Nug nej lub LCSA hais txog lwm yam kev pab rau tej kev siv no.

Ua ntej mus ntsib lub LCSA hais txog qhib ib rooj plaub ntug nyiaj pab menyuam, sau kom tau cov ntaub ntawv tseem ceeb kom ntau li ntau tau. Yog muaj ntaub ntawv txaus, yuav pab kom ua tau daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam sai dua. Cov ntaub ntawv hauv qab no yuav muaj zoo muab koj los siv:





### **Ntaub ntawv hais txog tus niam txiv txais kev pab**

- npe, chaw nyob, thiab xoov tooj
- Hnub yug
- tus naj npawb Xaws-Saus (Social Security)
- cov tw tshev nyiaj
- naj npawb npav tsav tsheb
- lub npe, chaw nyob, thiab xov tooj tom qhov chaw ua hauj lwm ziaj no lossis yav tas los; Union lossis ntaub ntawv kev ua hauj lwm yav tag los
- cov ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam uas tab tom muaj
- daim ntawv pov thawj sib yuav (lais xees sib yuav)
- daim ntawv pov thawj sib nrauj lossis cia nyias nyob nyias
- cov ntawv qhia nyiaj se (tax returns) ntawm ob xyoos tas los, nrog rau cov ntawv W-2 thiab 1099

### **Qhia rau tus neeg tuav ntaub ntawv plaub ntug**

Qhia rau nroog lub hauv paus pab nyiaj xoom qhaub thiab LCSA yog hais tias:

- yav tag los nej tau txais nyiaj xoom qhaub.
- nej tsis muaj ib tus menyuam nyob rau hauv tsev lawm.
- tus niam txiv NCP them nyiaj pab menyuam ncaj qha rau nej.

### **naj npawb Xaws-Saus (Social Security)**

Tsoom fww txoj cai hais kom DCSS yuav tsum khaws cov naj npawb Xaws-Saus los mus tsim, kho, thiab tswj cov ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam. Tej zaum yuav tau muab tus menyuam tus naj npawb Xaws-Saus thiab chaw nyob rau ib tug niam/txiv lossis nws qhov chaw hauj lwm yog tias yuav muab tus menyuam ntxiv rau ib qho ev-saws-las kho mob.

### **Ntaub ntawv hais txog tus menyuam**

- txhua tus menyuam lub npe thiab xeem, chaw nyob, thiab xov tooj
- txhua tus menyuam lub hnub yug thiab daim ntawv yug
- txhua tus menyuam tus naj npawb Xaws-Saus
- ntawv pov thawj tias yog leej txiv

### **Ntaub ntawv hais txog tus niam txiv tog tod**

- npe, chaw nyob, thiab xoov tooj
- hnub yug
- tus naj npawb Xaws-Saus (Social Security)
- naj npawb npav tsav tsheb
- npe, chaw nyob, thiab xov tooj tom chaw hauj lwm lossis hauj lwm yav tas los; Union lossis ntaub ntawv kev ua hauj lwm yav tag los
- ib daim duab nyuam qhuav thaj tsis ntev lossis ib yam dab tsi qhia txog tus kheej
- cov npe thiab xov tooj ntawm cov phoojywg lossis tsev neeg
- ntaub ntawv hais txog kev feem xyuam nrog rau tus menyuam yav tas los
- koom haum lossis lwm yam ntaub ntawv hais hauj lwm ntawm tus khee
- cov ntawv qhia txog khoom ntiag tug uas raug nqi ntau, xws li tsheb, maus taus, nnej, tsheb RV, lossis lwm yam khoom ntiag tug
- luam cov tw tshev nyiaj, thiab tw qhia nyiaj tim cov as-khauj sau tshev, tseg nyiaj, thiab lwm tus as-khauj
- cov ntawv qhia nyiaj se (tax returns) ntawm ob xyoos tas los, nrog rau cov ntawv W-2 thiab 1099

## **Cov lus nug thiab lus teb—qhia ib rooj ntaub ntawv hais txog nyiaj pab menyuam**

*Kuv puas tseem qhib tau ib rooj plaub nyiaj pab menyuam yog tias tus niam/txiv tog tod twb ploj lawm ntev heev lawm?*

Muaj. Tiam sis yog tus niam/txiv yeem ploj lawm ntev ces yeem nyuaj nrhiav nws. Saib hauv qab no yog xav paub ntxiv hais txog kev “Nrhiav niam/txiv”.

*Kuv rooj plaub ntug nyiaj pab menyuam puas qhib rau tsoom pej xeem sawv daws paub txog?*

Cov rooj ntaub ntawv nyiaj pab menyuam yuav tsis pub lwm tus paub thiab tsis qhib rau tsoom pej xeem pom, tiam sis pej xeem muaj cai saib cov ntaub ntawv nyob hauv tsev daws plaub ntug lossis hauv lub nroog qhov chaw khaws ntaub ntawv.

*Kuv cia siab tau rau dab tsi thaum kuv mus ntsib lub LCSA?*

Txoj kev yuav thov tau kev pab rau ib tug menyuam yog yuav tsum qhib ib rooj ncauj lus hais kev pab menyuam ua nej. Qhov no yuav tsum yog tau nej txoj kev pab thiab kev koom tes. Ib tus neeg ua hauj lwm tuav ntaub ntawv mam li nug txog nej, nej tus menyuam, thiab ntawm tus niamtxiv tog sab tod. Yim yuav ua tau daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam sai yog yim tau ntaub ntawv ntau.

*Nyob tsam kuv qhov chaw nyob pauv lawm ne?*

Nco ntsoov qhia rau nej lub LCSA txog nej qhov chaw nyob tshiab thaum nej pauv chaw kom nej thiaj li tau txais cov nyiaj pab menyuam thiab/lossis tej ntaub ntawv xa tuaj.

*Kuv yuav ua tau li cas yog tias kuv raug tsim txom los ntawm kuv tsev neeg?*

Nej muaj cai hais kom tsis txhob muaj cov ntaub ntawv hais txog nej rooj plaub qhia rau lwm cov chaw ua hauj lwm, lwm tus neeg lossis lwm pab pawg. Yog tias nej tau txais CalWORKs lossis Medi-Cal, nej muaj cai hais kom lub LCSA tsis txhob hais txog nej rooj ntaub ntawv.

## **Nrhiav tus niamtxiv.**

Yuav kom muab lossis tswj tau daim ntawv txiav txim kev pab nyiaj menyuam, lub LCSA yuav tsum nrhiav kom tau tog niam txiv uas tsis tau menyuam (NCP). Qhov tus niam txiv nrhiav kev pab yuav pab tau lub LCSA yog muab cov ntaub ntawv thiab xov xwm qhia txog tus niam txiv tog tod qhov chaw nyob, nyiaj hli, thiab lwm yam cuab tam nws muaj. Txoj cai hais tseev kom lub LCSA yuav tsum tau ua raws li qhov tsim nyog ua ntej dhau 75 hnuv ntawm hnuv uas nws txais tau cov ncauj lus qhia tshiab txog tias tus niam txiv NCP nyob rau qhov twg.

Hauv qab no yog tej yam kev uas LCSA siv los nrhiav cov niam txiv tshuav nqi:

- ntaub ntawv pov thawj tsheb thiab daim ntawv tso cai tsav tsheb (daim lais-xees tsav tsheb)
- ntaub ntawv ua hauj lwm thiab poob hauj lwm
- ntaub ntawv hais txog kev tiv/siv nyiaj txiag (credit)
- ntaub ntawv hais txog kev pab los ntawm tsoom fww
- ntaub ntawv hauv chaw tub rog
- ntaub ntawv hauv lub xeev qhov chaw ua lais-xees
- chaw xa ntawv United States Postal Service
- cov chaw ua hauj lwm ziag no thiab yav tas los
- chaw ua hauj lwm tswj kev cai lij choj, cov neeg ua hauj lwm rau neeg raug txim parole thiab probation

## **California Lub Hauv Paus Tsim Kev Ua Hauj Lwm**

Cov niam txiv uas tiv nqi yuav muab sau npe rau hauv Employment Development Department (EDD) cov ntaub ntawv teev neeg ua hauj lwm npe Txhua qhov chaw hauj lwm nyob California yuav tsum qhia lawv cov neeg ua hauj lwm cov npe, chaw nyob, thiab naj npawb Xaws-Saus rau qhov chaw rau npe.no.es.

Cov npe thiab chaw nyob ntawm cov tuam txah txais hauj lwm uas tau txais nyiaj txog \$600 lossis ntau tshaj hauv California yuav tsum muab qhia rau EDD, kom lawv nrhiav tau cov niam txiv no.

## **Tsoom Fwv Qhov Kev Pab Nrhiav Niam/Txiv (The Federal Parent Locator Service)**

National Directory of New Hires yog qhov chaw loj tuav ntaub ntawv txog kev ua hauj lwm, ev-saws-las rau kev poob hauj lwm, thiab nyiaj hli hauj lwm ntawm txhua lub xeev Txhua qhov chaw hauj lwm hauv teb chaws Mes Kas yuav tsum qhia txhua tus neeg ua hauj lwm tshiab lub npe, chaw nyob, thiab naj npawb Xaws-Saus.

Tsoom Fwv Qhov Kev Pab Nrhiav Niam/Txiv siv cov ntaub ntawv hais txog cov niam txiv tiv nqi nyob thoob plaws teb chaws Meskas Cov ntaub ntawv no yog los ntawm National Directory of New Hires (daim ntawv qhia txog cov neeg txais tshiab) thiab Federal Case Registry (tsoom fwv chaw tuav ntaub ntawv) los.

Txog rau thaum kawg, qhov Federal Case Registry yuav sau kom muaj tag nrho cov rooj ncauj lus hais kev pab menyuam thiab cov ntawv xaj kev pab nyob thoob plaws tebchaws Meskas.

## **Kev koom tes nrog lwm cov xeev, teb chaws, thiab koog teb chaws**

Muaj tej zaum cov niam txiv tsiv tawm hauv California Txawm li cas los, txhua lub xeev thiab ntau lub teb chaws lossis tsoom fwv ntawm ib pab pawg twg yeej muaj oos-kas los tswj daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam. Txawm tias txoj cai txawv ntawm ib lub xeev rau lwm lub los txhua lub chaw ua hauj lwm pab menyuam yeej koom tes los sau cov nqi nyiaj menyuam nyim no thiab cov dhau tas los lawm, thiab los nrhiav cov niam txiv thiab lawv cov cuab tam Tsoom Fwv txoj cai hais kom txhua lub xeev siv tsab cai Siv Thoob Plaws Xeev Los Pab Tsev Neeg (Uniform Interstate Family Support Act (UIFSA)) kom lawv thiaj li ua tau hauj lwm ua ke los tsim thiab tswj cov ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam. Qee lub teb chaws tsis tau muaj kev pom zoo tsim thiab tswj kev txiav txim kom them nyiaj pab menyuam los ntawm lub teb chaws United States.

## **Cov lus nug thiab lus teb—sau nyiaj pab menyuam**

*Ib tsam kuv twb kev txiav txim them nyiaj pab menyuam lawm ne?*

Nqa daim ntawv txiav txim kom them nyiaj mus rau LCSA tus uas yuav ua hauj lwm nrog lwm lub xeev los yog lwm lub teb chaws kom tswj daim ntawv, yog hais tias nej xav tau.

*Lub xeev twg ua tus txiav txim cov nuj nqi pab me nyuam?*

Yog tias nej tsis muaj daim ntawv txiav txim kom them nyiaj, kev cai lij choj yuav kom nej li LCSA nrhiav seb blub xeev twg teeb cov nuj nqis nyiaj pab menyuam nyob rau ntawm nej roob plaub ntug

*Kuv puas yuav tsum tau mus lawm lwm lub xeev?*

Tsis tau. LCSA yuav khiav nej plaub ntug rau nej, tiam sis nej kuj yuav raug kom hu xov tooj mus nrog tsev daws plaub ntug tham.

*Kuv taus txais ib qho kev txiav txim kom them nyiaj los ntawm ib lub xeev, tab sis wb puav leej tsis nyob ntawm lub xeev ntawv. Qhov no puas tseem yog ib qho kev raug kom them nyiaj pab zoo?*

Muaj. LCSA tab tom leg nej rooj plaub ntug feem ntau yuav tswj cov kev txiav txim kom them nyiaj tam sism no. Tab txawm txhua tog nyob rau qhov twg los yeej tsis ua licas.

*Kuv puas tuaj yeem yuav ua kom lwm tus niamtxiv lossis tus saib xyuas saib tsis tau kuv li chaws nyob thiab tej xov xwm ntawm kuv tus kheej?*

Muaj. Yog hais tias nej txhawj txog xov xwm ntawm nej tus kheej, tham nrho nej li LCSA kom xyuas qhov nej xav ua.



## Sau nyiaj pab menyuam

Tsis li ntawv ces tsev daws plaub ntug mam qhib kev pom zoo them nyiaj raws lwm txoj hau kev, cov nyiaj them pab menyuam yuav tsum yog txiav los ntawm niamtxiv li tshev them nyiaj. Kev txiav nyiaj hli yuav raug muab xa mus rau niamtxiv lwm qhov chaw ua hauj lwm tsis pub dhau **15 hnub** tom qab chaws ua hauj lwm nyob muaj chaw lawm. Plaub ntug feem ntau, chaw ua hauj lwm pib txiav nyiaj tsis pub dhau **10 hnub** tom qab txais tom qab txais kev txiav txim rho nyiaj hli Kev Txiaiv Nyiaj Hli tseem yuav muaj mus ntev li ntev yog tias niamtxiv tseem muaj hauj lwm.

## Cov lus nug thiab lus teb—sau nyiaj pab menyuam

*Yuav ua cas yog thaum tus niam txiv tshuav nqi muaj nyiaj txaus them pab menyuam tab sis pheej tsis them?*

Lub LCSA siv tau ntau txoj kev los tswj kom sau tau nyiaj. Thiab, lub tsev daws plaub ntug muaj cai rau txim rau tus niam txiv tshuav nqi vim tsis ua raws li tsev daws plaub ntug hais hais, lossis rau qee zaus mas kuj yuav rau txim qib me thiab/lossis qib loj heev.

*Kuv yuav ua li cas yog hais tias tus niam txiv tshuav nqi tsiv mus lwm qhov lawm?*

Qhia rau lub LCSA. Lawv yeej muaj cai sau nyiaj pab me menyuam thooob plaws teb chaws U.S. Thiab yog hais tias nej yog tus nrog menyuam nyob thiab nej tsiv chaw lawm, los kuj hloov tau nej rooj ntaub ntawv mus rau nej lub nroog lossis xeev tshiab.

*Kuv muaj ib daim ntawv uas California ua rau sau nyiaj pab menyuam hos tus niam-txiv tod nyob rau lwm lub xeev. Kuv tau taij kom lub xeev tod nrog pab kuv sau cov nyiaj pab menyuam, tab sis tus txiv txim plaub ntug tau muab qhov nyiaj pab menyuam txo qis lawm. Li ntawd puas raug cai?*

Muaj tej cai xws li txoj cai Full Faith and Credit for Child Support Orders Act thiab txoj cai Uniform Interstate Family Support Act uas txwv tsis pub kom ib lub xeev twg cia li pauv lwm lub xeev cov kev txiav txim tim tsev hais plaub ntug Yog hais tias tus menyuam nyob hauv no thiab daim ntawv txiav txim yog muab rau hauv California, ces feem ntau tsuas yog ib lub tsev daws plaub ntug hauv California thiaj li muaj cai pauv xwb.

*Kuv saib cov ntaub ntawv qhia txog cov nyiaj them tuaj puas tau?*

Muaj. Nej muaj cai saib cov ntaub ntawv uas qhia tag nrho cov nyiaj rau hauv nej rooj plaub. Yog nej xav hais tias lub LCSA ua ib yam yuam kev lawm, nej muaj cai hais kom ua ib qho kev soj ntsuas lossis tshawb xyuas ntaub ntawv.

*Tus niam txiv tshuav nqi nyob hauv nkuaj lawm. Kuv puas tseem tau txais nyiaj pab menyuam?*

Tsuav tsis yog hais tias tus niam-txiv uas nyob nkuaj ntawd tseem muaj lwm yam khoom ntiag tug lossis lwm pob nyiaj, ces tej zaum yuav tsis muaj kev sau tau nyiaj pab menyuam. Ib tug niam txiv twg uas raug mus nyob nkuaj lawm yuav tsum hais qhia rau lub LCSA kom lawv pauv daim ntawv txiav txim them nyiaj menyuam. Yog tsis hais qhia, ces tag nrho cov nyiaj pab menyuam—xam cov paj tib si—tseem yuav muab tsub qis rau nws them. Tus niam txiv ua nyob hauv nkuaj yuav muaj kev lav ris them cov nyiaj uas tsis tau them tom tom qab tawm hauv nkuaj los.



## **Ib ruam-dhau-ib ruam—sau thiab txais nyiaj pab menyuam**

1. Lub tsev daws plaub ntug ua daim ntawv txiav txim kom them nyiaj pab menyuam.
2. LCSA pom zoo tso ib qho nyiaj hlis Withholding Order mus rau niam txiv qhov chaw ua hauj lwm.
3. Qhov chaw ua hauj lwm rho qhov nyiaj pab menyuam thiab xa qhov nyiaj no mus rau lub Xeev Qhov Chaw Faib Nyiaj (State Disbursement Unit (SDU)).
4. Lub SDU kuaj thiab xa qhov nyiaj pab menyuam tuaj tsis dhau ob hnub.
5. Muaj kev txais tau nyiaj pab menyuam raws li no:
  - Tso nyiaj ncaj qha—Muab nyiaj xa ncaj qha mus tso rau tog tau nyiaj tus as-khaj sau tshew lossis khaws nyiaj.
  - Daim Pib Siv Nyiaj (Electronic Payment Card (EPC))—Muab nyiaj xa mus rau daim pib EPC thiab siv tau daim pib no tib yam li ib daim pib rho nyiaj.
  - Nyiaj tshew—Xa nyiaj hauv npov tuaj rau tog tau nyiaj.

## **Kho daim ntawv txiav txim pab nyiaj menyuam**

Ib daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam kuj yuav kho (pauv) tau yog hais tias muaj:

- Ib qho kev nqis lossis nce ntawm ib tug niam txiv twg cov nyiaj ua hauj lwm.
- Ib qho kev pauv tus niam txiv uas menyuam nrog nyob lossis lub sij hawm uas cia tus menyuam nrog nyob.
- Kev pab cuam ntawm kev ua tub rog lossis tawm hauj lwm.
- Ib qho kev pauv hauv ib yam twg uas yuav raug rau txoj cai muab nyiaj pab menyuam

Txawm leej niam leej txiv twg los yeej muaj cai tajj kom rov xyuas dua daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam. Qhov no yuav tsum yog sau ntawv tajj, thiab yuav tsum sau qhia hais tias yog vim li cas tam sim no tus nqi them pab menyuam thiaj li siab dhau lossis qis dhau. Tej zaum yuav muaj feem kho tau yog hais tias daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam yuav pauv li ntawm 20 feem pua lossis \$50, seb qhov twg yog qhov tsawg dua. Lub LCSA yuav xyuas daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam thaum uas muaj kev pauv tshiab, piv txwv li tau ib txoj hauj lwm tshiab, poob ib txoj hauj lwm, lossis pauv tus niam txiv menyuam nrog nyob lossis tus cai tuaj xyuas menyuam. Yog lam cia li tawm es tsis ua hauj lwm lawm xwb yuav tsis muaj feem hais kom xyuas dua.

Yog hais tias lub LCSA txiav txim hais tias tau ua raug li cov kev cai pub xyuas ntawv lawm thiab tsim nyog pauv, ces lawv yuav hais kom lub tsev daws plaub ntug kho daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam. LCSA muaj sij hawm **180 hnub** thov kev pauv.

## **LCSA xav tau dab tsi los ntawm nej coj mus xav txog ib qho kev hloov kho**

Txhawm rau LCSA xyuas nej li plaub ntug txhawm rau kev hloov kho, nej yuav tau muab xov xwm, xws li:

- Nyiaj hli thiab kev siv nyiaj
- Kev siv nyiaj saib xyuas menyuam
- Ev-saws-las koo mob
- Kev xiam oos qhab (SSI, SDI, SSA, thiab lwm lwm yam.)
- Kev raug kaw nyob rau tam sism no
- Nyiaj khwv tau dhau ntawm kev ua kev ua hauj lwm
- Nyiaj hli so laus
- Kev npaj kev sai xyuas thiab mus xyuas arrangements

## *Txais nyiaj pab menyuam—yam nej yuav tsum paub*

Thov cim: Yog tias lub LCSA txiav txim hais tias tsis tau ua raug li cov kev cai pub xyuas ntawv, ces tus niam txiv uas tajj kom xyuas ntawv muaj cai hais lub tsev daws plaub ntug kom kuaj daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam.

Yog hais tias ob tog niam txiv los sib pom zoo rau ib tug nqi them ua ntej lawm, ces nkawd ob leeg kos npe tau rau ib daim ntawv (daim ntawv sib pom zoo) uas yuav tsum xa mus rau tim lub tsev daws plaub ntug. Yog hais tias tsis muaj daim ntawv sib pom zoo, ces luag yuav xa ib daim ntawv hais kom tuaj ntsib tsev hais plaub thiab ib tus neeg txiav txim lossis kws hais plaub mam li txiav seb tus nqi yog them ntau li cas.

Rau tej rooj plaub uas lub tsev daws plaub ntug tsis tau txiav txim nyiaj kho mob, ces txoj cai hais kom lub LCSA yuav tsum tajj lub tsev hais plaub txiav txim cov nyiaj them kho mob thaum twg uas muaj ev-saws-las them nqi kho mob lawm.

## **Tej rooj plaub hais txog pab nyiaj rau menyuam hauv CalWORKs, KinGAP, Foster Care thiab Medi-Cal**

Yog hais tias tus menyuam tau nyiaj CalWORKs, KinGAP, Foster Care, lossis Medi-Cal, ces lub hauv paus pab nyiaj xoom qhaub yuav xa rooj ntaub ntawv mus rau ib lub LCSA Yuav kom tau txais nyiaj xoom qhaub pab, cov niam txiv uas rau npe thov CalWORKs yuav tsum koom tes nrog rau tus neeg tuav ntaub ntawv thov nyiaj pab menyuam tsuas xyeej yog hais tias ua li no yuav raug mob tau rau tus niam txiv lossis menyuam Thaum zoo li no, ces yuav tsis ua dab tsi los sau cov nyiaj pab menyuam txog txij uas lub nroog lub chaws ua hauj lwm txiav txim tau rau *txoj kev txaus ntshai ntawm tsev neeg lossis tsim nyog nraim*.

### **Thaum uas cov nyiaj pab rau menyuam yog lub nroog muaj cai tau**

Tog tau nyiaj pab yuav tsum tso cai muab txoj cai pab nyiaj rau menyuam rau lub nroog kom nws thiaj li tau txais nyiaj CalWORKs, KinGAP lossis Foster Care nrog rau Medi-Cal. Thaum uas sau tau ib qho nyiaj pab menyuam, tog tau nyiaj pab yuav tau thawj qhov \$50 ntawm qhov nyiaj pab menyuam hos lub nroog yuav tau qhov seem Tom qab muab \$50 rau tus niam txiv CP lawm, cov nyiaj seem yuav muab them rov qab rau lub nroog rau qhov nqi luag pab nyiaj xoom qhaub.

Qhov nyiaj \$50 yog hu ua ib qho tsis xam (disregard), thiab yuav pauv tsis tau qhov nyiaj CalWORKs.

### **Foster Care thiab nyiaj pab menyuam**

Thaum uas ib tus menyuam raug muab cia rau Foster Care (nyob lwm tus tsev rau luag zov), ces tus muaj txoj cai tau cov nyiaj pab menyuam yog lub xeev Cov nyiaj sau tau los pab menyuam yuav xub muab them tus nqi neeg zov menyuam tso Ces seb nyiaj seem licas ces lub hoobkas pab nyiaj xoom qhaub yuav muab khaws cia rau ib cag npaj siv rau tus menyuam rau tej yam tsim nyog.

### **Cov rooj uas tsuas them nqi kho mob xwb**

Rau cov rooj uas tsuas pab nyiaj Medi-Cal nkaus xwb, ces tus niam txivtus thov kev pab muaj cai tsis kam yuav kev pab rau menyuam, tab sis yuav tsum koom tes nrog pab kom sau thiab tswj tau daim ntawv txiav txim nyiaj kho mob Yog hais tias nws kam txais kev pab menyuam, ces nws yuav tsum koom tes hlo nrog lub LCSA Daim ntawv tsev daws plaub ntug txiav txim nyiaj kho mob hais tseev kom tus niam txiv NCP yuav tsum muab tus menyuam rau npe nkag ib lub ev-saws-las kho mob, yog hais tias muaj thiab tus nqi ntiav tsim nyog.

Tog uas muaj daim ntawv txiav txim nyiaj kho mob muaj cai hu rau lub tuam txhab muag ev-saws-las kho mob thiab qhov chaw ua hauj lwm mus tham txog hom ev-saws-las uas xaiv tau.

## **Tom qab tawm CalWORKS, KinGAP lossis Medi-Cal**

Tom qab uas cov nyiaj CalWORKS, KinGAP lossis nyiaj Medi-Cal tu lawm, rooj lus them nyiaj pab menyuum tseem tsis tau kaw thiab lub LCSA tseem yuav tswj cov kev sau nyiaj thiab tej nyiaj uas tshuav. Yog hais tias tus niam txiv txais nyiaj sau ntawv mus hais rau lub LCSA hais tias tsis yuav kom them nyiaj pab menyuum ntxiv lawm thiab nws tajj kom muab rooj plaub ntug kaw tseg, ces DCSS tseem yuav sau kom tau cov nqi them pab menyuum uas tseem tiv los mus them lub nroog rau cov kev pab nyiaj CalWORKS.

## **Kev lav paub cov nyiaj them ncaj qha tuaj pab menyuum**

Tus neeg tau nyiaj pab yuav tsum hais qhia rau lub LCSA txog cov nyiaj uas tus niam txiv tog tod them ncaj qha tuaj rau nws Rau cov rooj plaub hais txog CalWORKS lossis KinGAP, tog tau nyiaj pab yuav tsum hais qhia rau lub hauv paus pab nyiaj xoom qhaub txog cov nyiaj uas tau txais ncaj qha thiab Thov cim: Thaum uas tus niam txiv tog tod them ncaj qha rau tus niam txiv tau menyuum, tej zaum luag yuav tsis cia li lav paub tau tias tus niam txiv tog tod tau them nyiaj pab menyuum lawm.

Ob tog niam txiv yuav tsum sau rau ntaub ntawv tseg seb tau them nyiaj thiab txais nyiaj ntau li cas lawm, nrog rau cov tw (receipts) qhiaj nyiaj Tej nyiaj uas muab them yuav ris tsho, khoom siv rau kawm ntawv, nqi tsev, thiab lwm yam nuj nqis yuav tsis xam ua nyiaj pab menyuum Cov nyiaj pab menyuum uas them mus rau DCSS SDU thiab li yog cov yuav lav tias tau them nyiaj lawm tiag.

## **Thaum kev koom tes yuav txaus ntshai—Txaus ntshai ntawm tsev neeg/tsim nyog nraim**

**Tog tau nyiaj pab hais tau kom lub nroog tsis txhob mus tajj daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum yog hais tias kev koom tes yuav ua rau nws lossis (cov) menyuum raug phom sij. Yog lub hauv paus pab nyiaj xoom qhaub paub tseeb tias muaj kev txaus ntshai ntawm tsev neeg/tsim nyog nraim, ces lawv yuav tsis txo cov nyiaj CalWORKS, KinGAP, Foster Care, lossis Medi-Cal.**

*Qhia nej li CalWORKS lub chaw ua hauj lwm lossis LCSA yog hais tias kev sib koom tes tab tom ua rau nej li kev nyab xeeb muaj feem yuav tsis zoo Kev nyab xeeb ntawm nej yogi b tseem ceeb rau nej tsev neeg.*

## **Cov lus nug thiab lus teb—CalWORKS, KinGAP thiab Medi-Cal**

*Kuv tab tom tau nyiaj CalWORKS lossis KinGAP Cov nyiaj pab menyuum yuav muab ua li cas faib tuaj?*

Rau txhua lub hlis uas them nyiaj pab menyuum, ces yuav xa ib daim ntawv mus qhia rau tog tau nyiaj pab paub tias cov nyiaj them tuaj pab menyuum ntau li cas. Txhua lub hli, \$50 nyiaj xub thawj ntawm cov nyiaj them pab menyuum tam sim no—ib qho nyiaj uas tsis xam—yuav raug them rau tog yuav tau txais cov nyiaj pab. Qhov nyiaj seem yuav mus them rov qab rau hau nroog tag nrho CalWORKS lossis KinGAP cov kev them nyiaj uas tau txais.

*Yog hais tias lub LCSA nrhiav tsis tau tus niam txiv NCP, kuv puas tseem tau txais nyiaj CalWORKS, KinGAP lossis Medi-Cal?*

Muaj. Yog hais tias nej tsim nyog tau thiab koom tes nrog lub LCSA, nej muaj feem tau nyiaj CalWORKS, KinGAP lossis Medi-Cal thaum lub LCSA tseem tab tom nrhiav tus niam txiv tog tod.

*Kuv tau txais CalWORKS yav dhau los, tab sis tam sim no tsis tau txais. Cov nyiaj pab menyuum yuav muab ua li cas faib tuaj?*

Cov nyiaj pab tam sim no thiab cov nuj nqi tsis tau them yuav raug them rau nej. Cov nyiaj pab thiab tej nyiaj uas tseem tsis tau them rau nej yuav muab them tuaj rau nej. Tej nyiaj sau tau uas tshaj qhov kev pab tam sim no ces lub LCSA yuav khaws tseg tau them tej nyiaj pab menyuum uas tsis tau them yav dhau los thaum uas nej tseem tau txais nyiaj CalWORKS.

# Kev Them Nyiaj Pab Menyuum—yam nej yuav tsum paub

## Mus ntsib lub chaws ua hauj lwm nyiaj pab menyuum hauv zos

Txheej Xwm Pab Menyuum cov kev pab yog muaj rau ob tog niam txiv—tog uas tau nyiaj pab thiab tog niam txiv them nqi tib si Cov niam txiv them nqi mus ntsib tau kom pab, lossis taj kom kho tej ntawv uas tau txiav txim nyiaj pab menyuum lawm.

Cov LCSA yog ib qho chaw tseem ceeb rau cov niam txiv them nqi. Yog nrog lub LCSA ua hauj lwm ua ke, cov niam txiv them nqi yuav zam tau tej teeb meem txog ntawm lawv rooj ntaubntawv pab menyuum thiab/lossis cov nyiaj them pab menyuum. Lub LCSA kuj yuav tuaj yeem pab xa tau mus rau lwm lub chaw ua huaj lwm uas nrog nrhiav hauj lwm ua, kev kawm hauj lwm, thiab lwm yam txheej xwm uas pab tau zoo thiab kev pab cuam.

## Cov Plaub Ntug Nyiaj Pab Menyuum

Raws li kev cais lij choj, yog hais tias ib tug menyuum tau txais kev pab los ntawm zej tsoom, ces cia li muaj ib qho kev daws plaub ntug Txawm li cas los xij, ib qho kev daws plaub ntug nws kuj yuav qhib ib yam nkaus rau txua tus niam/txiv, tus saib xyuas lossis tus pov thiav uas tau thov kev pab cuam.

## Yuav ua dab tsi yog hais tias nej raug txiav txim kom them nyiaj pab menyuum

Nyob rau hauv Kev Cai Lij Choj California, cov niam txiv yuav tsum tau them nyiaj pab menyuum kom ncav sij hawm thiab muaj npaum li tsev daws plaub ntug tau txiav txim. Yog hais tias nej raug txiav txim kom them nyiaj pab menyuum, nej yuav tsum ua xws li:

- Nyeem thiab teb kom tag txhua tsab ntawv uas xa tuaj rau nej.
- Mus cuag nej li LCSA yog hais tias nej tsis nkag siab lossi muab kev txhawj xeeb.
- Them kom puv thiab raws lub sij hawm.
- Nrhiav ib tug kws lij choj yog hais tias nej xav tau.
- Khaws tej ntaub ntawv them nyiaj. Tej no yuav pab nej yog hais tias nej tsis nkag siab nej qhov plaub ntug.
- Qhia nej li LCSA paub txog txhua yam kev hloov puav es yuav tuaj yeem raug nej li plaub ntug, xws li:
  - Kev saib xyuas thiab kev mus xyuas
  - Nyiaj hlis
  - Kev nrhiav hauj lwm ua
  - Kev them nuj nqi ua hauj lwm
  - Kev xias oos qhab
  - Chaw nyob
  - Kev ua txij ua nkawm
  - Hloov txog nej yim neeg
  - Kev nyob hauv nkuaj lossis raug txim
  - Kev saib xyuas menyuum
  - Ev-saws-las kho mob
  - Kev ua peeb zeej, nrog rau kev raug tsem lub luag hauj lwm

Muab tej xov xwm no kuj yuav muaj txiaj ntsig rau nej thiab nej kuj yuav tuaj yeem pauv tus nqi uas nej raug them.

Ib nkawm niam txiv uas tsis tuaj yeem ua kom tau raws li qhov kev txiav txim lossis tsis tuaj yeem them li tsev daws plaub ntug tso lus nkawv yuav tsum mus cuag LCSA kom sai li sai tau txhawm rau zam lossis nqi txhua yam tsis zoo uas yuav tshwm sim kom me.



## **Kev them nyiaj pab menyuum**

Feem ntau cov nuj nqi pab menyuum uas lub tsev daws plaub ntug txiav txim kom them yog txiav tawm ntawm nyiaj ua hauj lwm—thaum qhov chaw ua hauj lwm rho cov nuj nqi pab menyuum uas lub tsev daws plaub ntug txiav txim kom them ntawm tus neeg ua hauj lwm daim tshev nyiaj.

### **Cov lus nug thiab cov lus teb txog kev txiav nyiaj hli ua raug txiav txim kom txiav**

*Kev txiav nyiaj hli uas raug txiav txim kom txiavyog dab tsi?*

Qhov nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm, kuj hu tias yog ib qho nyiaj uas thov kom chaw ua hauj lwm txiav nqi zog tawm los ntawm niam thiab txiv coj mus them rau menyuum, rau txij nkawm, thiab kev pab kho mob.

*Vim li cas kuv cov nyiaj hli raug tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm?*

Tsoom fww thiab kev cai lij choj xav tau ib qho nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm nyob rau txua txhua qhov plaub ntug uas muaj kev tso lus los ntawm tsev daws plaub ntug kom pab nyiaj rau menyuum. Tab txawm tam sim no tseem tab tom leg tej kev them nyiaj xwb los, qhov nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm yeej raug pom zoo rho tawm. Qhov nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm pab ua rau menyuum tau txais kev pab ncav lub sij hawm. Kev rho nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm kuj tuaj yeem pab tau nej khaws kev them nyiaj cia.

*Kev rho nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm yuav tag rau lub sij hawm ntev npaum li cas?*

Kev rho nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm yuav yuav muaj mus kom txog rau thaum tsis muaj kev tsuav nuj nqi them nyiaj pab menyuum lossis tshuav nuj nqi lawm.

*Kuv puas raug nplua vim kuv muaj nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm?*

Tsis tau. Nws txhaum kev cai lij choj yog hais tias ib qho chaw ua hauj lwm twg nplua ib tug neeg ua hauj lwm uas muaj muaj qhov nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm. Yog nej xav hais tias tej no twb tshwm sim lawm, tej zaum nej kuj yuav tau nrog ib tug kws lij choj tham.

*Kuv qhov chaw ua hauj lwm puas dhaug xav kom taug qab qhov nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm?*

Muaj. Cov ntaub ntawv qhov nyiaj hli uas tsev daws plaub ntug tso lus kom rho tawm yogi b co ntau ntawv raug cai muab rau nej qhov chaw ua hauj lwm. Yog hais tias nej qhov chaw ua hauj lwm tsis taug qab, nej tus neeg ntiav nej ua hauj lwm yuav raug hum us rau tim tsev daws plaub ntug vim nws ua txhaum.

*Yog ua cas kuv qhov chaw ua hauj lwm tab tom txiav kev them nyiaj tab sis kuv hov tsis tau txais txiaj ntsig li?*

Nej tus neeg ntiav nej ua huaj lwm tau txais lus txib kom khiav cov hauj lwm rho nyiaj hli ua tsev daws plaub ntug tso lus kom rho. Txawm hais tias nej qhov chaw ua hauj lwm raug shawv cev ntawm nej txiav nyiaj thiab xa mus los yeej tseem yog nej lub luag hauj lwm uas saib xyuas kom nej cov kev them nyiaj mus txog rau ntawm Qhov Chaw Them Nyiaj Xeev raws sij hawm.

Tshawb xyuas nej cov ntaub ntawv hais txog kev them nyiaj pab menyuum lawm thiab khaws txhua yam cia txhawm rau kom paub zoo tias nej nej tab tom tau txais txiaj ntsig. Yog hais tias muaj ib qho teeb meem, mus cuag nej qhov chaw ua hauj lwm nyiaj pab menyuum tam sis.

Yog tias nej qhov nuj nqi pab menyuum tsis yog rho ntawm nej daim tshev hauj lwm los, ces muaj lwm cov kev them nqi Nrog nej lub LCSA lossis tus kws tuav cai rau tsev neeg tham kom paub meej seb nej siv puas tau cov kev nram qab no los them:

## *Kev Them Nyiaj Pab Menyuaam—yam nej yuav tsum paub*

- Siv daim pib rho nyiaj/credit card them nyob online ntawm [www.casdu.com](http://www.casdu.com) lossis hauv xov tooj ntawm 1-866-901-3212.
- Ua kom rho nyiaj tawm raws caij (rho tas mus li) tim nej tus as-khauj sau tshev lossis khaws nyiaj lossis credit card nyob rau ntawm [www.casdu.com](http://www.casdu.com).
- Them raws tshev nyiaj—xa nej daim tshev them mus rau:

State Disbursement Unit  
P.O. Box 989067  
West Sacramento, CA 95798

## **Tus kws tuav cai rau tsev neeg nyob hauv txhua lub ntawg yuav muab kev pab dawb.**

Txhua lub tsev hais plaub ntug fab tsev neeg muaj ib tug Family Law Facilitator muab xov xwm kev pab menyuaam thiab pab niamtxiv muab cov foos thiab sau cov foos. Kev pab cuam yog pab dawb thiab tsi txuas ntawg DCSS. Cov xov xwm qhia nej mus ntsib tau nyob rau hauv Internet at [www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/fff.htm](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/lowcost/fff.htm).

## **Kho daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam—Ib ruam-dhau-ib ruam**

Ib daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam kuj yuav kho (pauv) tau yog hais tias muaj:

- Ib qho kev nqis lossis nce ntawm ib tug niam txiv twg cov nyiaj ua hauj lwm.
- Ib qho kev pauv tus niam txiv uas menyuaam ntawg nyob lossis lub sij hawm uas cia tus menyuaam ntawg nyob.
- Ib qho kev pauv hauv ib yam twg uas yuav raug rau txoj cai muab nyiaj pab menyuaam.

Yog hais tias nej raug ua tsis taus noj, poob nej txoj hauj lwm, lossis mus raug nkuaj lawm, ces hu rau lub LCSA sai li sai tau Tsuav yog hais tias daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam tsis tau raug kho, ces cov nyiaj pab menyuaam uas tsis tau them tseem tshuav qees—tseem yuav tau them paj ntawg thiab.

Lub LCSA yuav rov xyuas daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam yog hais tias muaj ib yam kev pauv loj, xws li: poob hauj lwm, tau ib txoj hauj lwm tshiab, lossis pauv tus niam txiv tau menyuaam lossis txoj kev mus saib menyuaam. Yog lam cia li tawm es tsis ua hauj lwm lawm xwb yuav tsis muaj feem hais kom xyuas dua.

Txawm leej niam leej txiv twg los yeej muaj cai taj kom rov xyuas dua daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam. Qhov no yuav tsum yog sau ntawv tajj, thiab yuav tsum sau qhia hais tias yog vim li cas tam sim no tus nqi them pab menyuaam thiaj li siab dhau lossis qis dhau. Tej zaum yuav muaj feem kho tau yog hais tias daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam yuav pauv li ntawm 20 feem pua lossis \$50, seb qhov twg yog qhov tsawg dua.

Yog hais tias lub LCSA txiav txim hais tias tau ua raug li cov kev cai pub xyuas ntawv lawm thiab tsim nyog pauv, ces lawv yuav hais kom lub tsev daws plaub ntug kho daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam Lub LCSA muaj sij hawm 180 hnub uas tajj tau kom pauv.

Thov cim: Yog tias lub LCSA txiav txim hais tias tsis tau ua raug li cov kev cai pub xyuas ntawv, ces tus niam txiv uas tajj kom xyuas ntawv muaj cai hais lub tsev daws plaub ntug kom kuaj daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuaam.

Yog hais tias ob tog niam txiv los sib pom zoo rau ib tug nqi them ua ntej lawm, ces nkawd ob leeg kos npe tau rau ib daim ntawv (daim ntawv sib pom zoo) uas yuav tsum xa mus rau tim lub tsev hais plaub ntug. Yog hais tias tsis muaj daim ntawv sib pom zoo, ces luag yuav xa ib daim ntawv hais kom tuaj ntsib tsev hais plaub thiab ib tus neeg txiav txim lossis kws hais plaub mam li txiav seb tus nqi yog them ntau li cas.

Rau tej rooj plaub uas lub xam tsis tau txiav txim nyiaj kho mob, ces txoj cai hais kom lub LCSA yuav tsum tajj lub tsev hais plaub ntug kom txiav txim them cov nyiaj kho mob thaum twg uas muaj ev-saws-las them nqi kho mob lawm.

### **Cov lus nug thiab lus teb—kho daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum**

*Kuv yog tus niam txiv them nqi. Yog hais tias kuv poob kuv txoj hauj lwm, kuv puas tseem yuav tau them nyiaj pab menyuum?*

Tau, tab sis mas hu rau lub LCSA sai li sai tau thiab tajj kom lawv rov xyuas dua nej rooj plaub ntug Lub tsev daws plaub ntug muaj cai kho tau daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum yog hais tias nej poob nej txoj hauj lwm yam tsis yog tim nej.

*Kuv yog tus niam them nqi, tab sis tam sim no kuv tus menyuum nrog kuv nyob lawm. Kuv pauv puas tau daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum?*

Muaj. Thaum uas muaj kev pauv hauv kev saib xyuas lossis tus neeg uas menyuum nrog nyob, nej ua tau ob yam xws li mus ntsib tsev daws plaub ntug es tajj kom pauv daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum, lossis nej hais rau lub LCSA kom lawv tajj lub tsev daws plaub ntug kom pauv daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuum Tej zaum nej yuav tuaj yeem nqis tus nqi them pab menyuum lossis nej yuav tau txais nyiaj pab menyuum ntawm tus niam txiv tog tod los.

*Kuv tus txij nkawm yav tag los rov yuav poj niam/yuav txiv thiab muaj cuab yig tshiab uas nws yuav tau txhawb lawm. Qhov no puas ua li cas rau tus nqi them rau wb tus menyuum?*

Tej zaum tus nqi them pab menyuum yuav raug nqis kom tsawg dua qub yog hais tias tus niam txiv uas them nqi ntawd muaj lwm cov menyuum uas nws yuav tau pab lawm.

*LCSA xav tau dab tsi los ntawm kuv txhawm rau coj mus xav rau ntawm kev hloov kho?*

Txhawm rau LCSA xyuas nej li plaub ntug txhawm rau kev hloov kho, nej yuav tau muab xov xwm, xws li:

- Nyiaj hli thiab kev siv nyiaj
- Kev raug kaw nyob rau tam sism no
- Kev siv nyiaj saib xyuas menyuum
- Nyiaj khwv tau dhau ntawm kev ua ua hauj lwm
- Ev-saws-las kho mob
- Nyiaj hli so laus
- Kev xiam oos qhab (SSI, SDI, SSA, thiab lwm lwm yam.)
- Kev npaj kev sai xyuas thiab mus xyuas

## **Kev them nyiaj pab menyuum uas tsev daws plaub ntug txiav txim mas yog nej tes dej num**

Nyob rau hauv Kev Cai Lij Choj California, cov niam txiv yuav tsum tau them nyiaj pab menyuum kom ncav sij hawm thiab muaj npaum li tsev daws plaub ntug tau txiav txim. Ib nkawm niam txiv uas tsis tuaj yeem ua kom tau raws li qhov kev txiav txim lossis tsis tuaj yeem them li tsev daws plaub ntug tso lus nkawv yuav tsum mus cuag LCSA kom sai li sai tau txhawm rau zam lossis nqi txhua yam tsis zoo uas yuav tshwm sim kom me.

Thov cim: Cov nyiaj pab menyuum uas tsis tau them nrog rau tus nqi paj yeej tseem yuav tshuav nqi.

Lub LCSA yuav txhawb kom cov niam txiv los yeem them nyiaj pab menyuum yam tsis tas luag yuam Tab sis, yog hais tias ib tug niam txiv them lig lossis tsis them qhov nyiaj uas tsev daws plaub ntug txiav txim kom them, ces lub DCSS thiab lub LCSA muaj ntau txoj kev los ua kom them, xws li:

**Rho ntawm qhov Nyiaj Alaska Permanent Fund los:** Tus niam txiv tsis tau menyuum qhov nyiaj xyoo uas nws tau los ntawm xeev Alaska los yuav raug txiav ib qho los them cov nqi pab menyuum uas tseem tshuav.

**Nyiaj ntawm California Public Employees Retirement:** Cov nyiaj no muaj peev xwm raug yuv.

## *Kev Them Nyiaj Pab Menyuum—yam nej yuav tsum paub*

**Tshaj qhia rau credit:** Yog them nyiaj pab menyuum lig ces muaj kev uas rau nej puas credit Txhua qhov nqi uas them thiab/lossis tsis them yuav muab tshaj qhia rau cov chaw ua huaj lwm saib xyuas keeb kwm siv credit.

**daim npav tawm teb chaws:** Yog hais tias ib tus neeg twg tshuav nqi pab menyuum txog \$2,500 lossis ntau tshaj no, ces lub U.S. Hauv Paus Tswj Kav Teb Chaws (Department of State) yuav tsis muab lossis tauj ib daim npav tawm teb chaws (passport) txog txij uas nws them tag cov nqi no. Feem ntau mas daim ntawv no yog daim yuav tsum muaj thiab li mus ncig tau sab nrauv teb chaws U.S.

**Tuav vaj tsev tseg:** Yuav ua tsab ntawv tuav vaj tsev tseg (property lien) rau lub tsev uas yog tus niam txiv tshuav tsis tau them pab es dhau sij hawm them lawm. Feem ntau thaum uas muag lub tsev no, ces yuav raug muab qhov nyiaj no tag nrho lossis me ntsis los them cov nuj nqi uas dhau sij hawm lawm es tsis tau them.

**Yuv Tseg thiab Txwv Npav Lais-xees hauv Xeev:** haujlwm tseem ceeb—piv txwv li, ua neeg kho vaj kho tsev, kws kho mob, kws qhia ntawv, kws lij choj, kws thas plhu, lwm yam—muaj raug yuv tseg lossis txwv txog txij uas sau tag tus nqi tshuav rau kev pab menyuum.

**DCSS Yuv Tseg Nyiaj Tso Tim Tsev Tso Nyiaj:** DCSS muaj cai ua ntawv yuv tseg kom ib tug neeg txhob rho tau nws cov nyiaj tim tsev tso nyiaj, xws li nws tej as-khauj, as-khauj tso nyiaj laus, thiab tuav lwm cov nyiaj nws muaj kom txog txij sau tag tus tshuav rau kev pab menyuum.

**Federal Income Tax Refund Offset and other Administrative Payments:** Lub Internal Revenue Service (IRS) muaj cai txwv cov nyiaj se uas neeg tau rov qab thiab lwm cov nyiaj tsoom fww teb chaws pab koj los mus them tus nqi tseem tshuav.

**Yuv cov nyiaj Ev-saws-las Them rau Poob Haujlwm/Ua Tsis Taus Noj:** Muaj cai txwv cov nyiaj ev-saws-las them rau poob haujlwm thiab ib feem ntawm cov nyiaj ua tsis taus noj.

**Yuv nyiaj tim Chaw Hais Nyiaj Rau Cov Neeg Raug Mob tim Chaw Hauj lwm:** Yuv nyiaj tim Chaw Hais Nyiaj Rau Cov Neeg Raug Mob tim Chaw Hauj lwm.

**Yuv Nyiaj Se tuaj tim Xeev tuaj thiab tej nyiaj Yuav Lej yeej:** Cov nyiaj no muaj peev xwm raug yuv.

**Nyiaj Social Security:** Cov nyiaj no muaj peev xwm raug yuv.

Tej thaum uas tag kev lawm, lub DCSS muaj kam nce tsev daws plaub ntug kom rau txim rau ib tus niam txiv uas muaj peev xwm them taus tab sis tsis kam them nyiaj pab menyuum. Feem ntau tsuas siv qho no thaum uas tag kev lawm es yeej sau tsis tau nyiaj los them pab menyuum li. Tej zaum yuav muab tej ntau ntawv plaub ntug xa mus rau tus Kws Lij Choj hauv Cheeb Tsam (District Attorney) kom nrog saib seb puas raug txim qib yau lossis txim qib hnyav heev.

## **Kev pab txo cov nqi tshuav (cov nuj nqi uas dhau sij hawm lawm)**

Lub DCSS muaj ob lub txheej xwm los pab cov niam txiv them cov nqi lawv tshuav:

Lub Txheej Xwm Kho Nuj Nqi Rub Tsev Neeg Los Ua Ke (Compromise of Arrearages Family Reunification Program) yog muaj rau cov niam txiv uas tshuav tsoom fww nyiaj vim tias luag tau them tej nqi cia rau tus menyuum nyob nrog ib tus txheeb ze, ib tus neeg saib xyuas, lossis nyob rau lwm qhov chaw zov Yog tias tus menyuum tseem tsis tau muaj hnoob nyoog txaus thiab tam sim no nws nyob nrog tus niam txiv uas tshuav nqi tsis tau them, thiab tus niam txiv ntawd qhov nyiaj hli yog qis tshaj 250 feem pua ntawm teb chaws txoj kab txom nyem nyiaj, ces tus neeg ntawd muaj cai thov txoj kev pab no.

Lub Txheej Xwm Kho Nuj Nqi (COAP) muaj cai cia rau ib tus niam txiv uas tshuav tsoom fww nyiaj txog \$501 lossis ntau tshaj no kom nws maj mam them tus nqi no. Hu nug nej lub LCSA yog xav pab ntxiv.



# Kaw ib rooj plaub hais nyiaj pab menyuam

Nyob hauv xeev txoj cai muaj cov kev cai cais meej hais tias yuav ua li cas ib rooj plaub ntug hais nyiaj pab menyuam thiab pub leej twg ua tus kaw.

## Thaum uas ib lub LCSA kaw ib rooj plaub ntug

Nyob hauv Title 22 California Tus Cai Tswj Plaub Ntug (Code of Regulations (CCR)) Tshooj 118203(a) (1) txog rau (a)(15) lub LCSA yuav tsum kaw ib rooj ntaub ntawv yog hais tias:

- Ib daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam tsis muaj kev hais tau kom them lawm, thiab tshuav nqi tsawg tshaj \$500 nyiaj pab menyuam lawm xwb.
- Tus niam txiv tshuav nqi tag sim neej lawm thiab sau tsis tau tus nqi ntawm nws lub vaj tsev los them.
- Nrhiav tsis tau leej txiv vim tias:
  - tus menyuam uas yau tshaj twb muaj tshaj 18 xyoo lawm thiab ib txwm yeej nrhiav tsis tau leej txiv li.
  - kev tshuaj xyuas raws roj ntsha pom tau tias tus txiv neej tsis yog leej txiv.
  - nws yog qhov zoo tshaj rau tus menyuam vim tias tseem tab tom yuav koj nws mus ua lwm tus neeg menyuam zov.
  - nrhiav tsis tau tus leej txiv uas yog tus yug tus menyuam tom qab twb ua tib zoo nrhiav nws lawm.
  - tus menyuam yog yug muaj vim tso noob txiv neej xwb thiab tus neeg uas tso noob tsis yog tus txiv uas yuav tus poj niam ntawd.
- Tus niam txiv tog tod qhov chaw nyob, chaw ua hauj lwm, tej nyiaj khwv tau thiab khoom ntiag tug puav leej tsis paub tias yog muaj li cas rau li cas tom qab uas lub chaw ua hauj lwm pab menyuam hauv zos twb ua ntau txoj kev los nrhiav tej no lawm.
- Tus niam txiv tog tod tsis muaj nyiaj khwv tau lossis khoom ntiag tus uas yuav txiav tau nqi lossis muab lo tau rau them nyiaj pab menyuam vim hais tias:
  - tus niam txiv tog tod raug mus nyob rau ib lub tsev kho puas hlwb lawm.
  - tus niam txiv tog tod raug mus nyob nkuaj yam tsis muaj hnuv tawm los nyob.
  - raws li kws kho mob kuaj ntsuas meej ces paub tias tus niam txiv tog tod yeej ua tsis taus noj ntxiv li lawm.
  - tib qho nyiaj txiag uas tus niam txiv NCP muaj tsuas yog nyiaj SSI/SSP xwb.
- Tus niam txiv tshuav nqi nyob rau txawv teb chaws lossis Mexico thiab muaj lwm txoj cai los kav lawm.
- LCSA tsuas pab rau tej chaw uas tsis yog-IV-D xwb.
- Tau txiav txim tias muaj ib yam tsim nyog lawm. Saib “Thaum ib tog uas tau CalWORKS lossis KinGAP kaw ib rooj plaub ntug” nyob nplooj 30.
- Lub tsev daws plaub ntug txiav txim tias nws tsis raug cai los tsim ib rooj ncauj lus hais kom them nyiaj pab menyuam rau yav dhau los.
- Tus neeg txais kev pab tsiv mus rau lwm lub nroog lossis xeev lawm.
- Rooj ntaub ntawv yog qhib yuam kev lawm xwb.

Feem ntau, lub LCSA yuav tsum sau ntawv xa mus qhia rau tus neeg txais kev pab yam tsawg tshaj plaws 60 hnuv ua ntej uas yuav kaw ib rooj plaub ntug hais nyiaj pab menyuam. Tus neeg ntawv muaj tuaj yeem teb tau tsab ntawv ntawd thiab muab pov thawj tshiab uas ua tau rau kom qhib rooj plaub ntug twj ywm.

## **Thaum twg tog tau nyiaj pab lossis ib tug niam txiv them nqi thiaj li hais tau kom kaw rooj ntaub ntawv**

Nyob hauv txoj cai CCR Tshooj 118203(a)(8) tus neeg txais kev pab (tus neeg uas taj kev pab tim lub chaw ua hauj lwm pab menyuam hauv zos) muaj cai hais kom kaw rooj ntaub ntawv.

Thov cim: Thaum uas kaw rooj plaub ntug ces tus neeg no yuav tsis tau txais kev pab los ntawm LCSA lawm. Tab sis daim ntawv txiav txim nyiaj pab menyuam tseem yuav siv twj ywm thiab cov nuj nqi uas tsev daws plaub ntug txiav txim kom them tseem yuav tau them.

## **Thaum tog uas tau CalWORKs lossis KinGAP kaw ib rooj ntaub ntawv**

Ib tus neeg uas rau npe thov CalWORKs lossis KinGAP yuav tsum koom tes nrog tus neeg tuav ntaub ntawv pab nyiaj rau menyuam, tsuas xyeej yog hais tias lub chaw pab nyiaj xoom qhaub txiav txim hais tias qhov kev koom tes yuav ua rau tus niam txiv lossis (cov) menyuam raug kev phom sij. Saib “Tej rooj ntaub ntawv hais txog pab nyiaj rau CalWORKs, KinGAP, Foster Care thiab Medi-Cal” nyob nplooj 22 yog xav paub ntxiv.

Yog thaum uas lub chaw ua hauj lwm pab nyiaj xoom qhaub txiav txim hais tias tus neeg rau npe thov CalWORKs lossis KinGAP yeej yog tsim nyog yuav txhob koom tes nrog lub LCSA lawm tiag, lossis yog hais tias tseem tab tom yuav txiav txim li no, ces lub LCSA yuav tsum kaw rooj ntaub ntawv. Yog hais tias lub chaw ua hauj lwm pab nyiaj xoom qhaub txiav txim hais tias txaus koom tes lawm, ces nws rov qhib rooj ntaub ntawv plaub ntug dua los tau.



# Daws cov teeb meem hauv nej rooj plaub nyiaj pab menyuam

## Nrog tus neeg ntsuam xyuas teeb meem tham!

Tus neeg ntsuam xyuas teeb meem txoj hauj lwm yog los saib kom daws tej lus cov nyom sai li sai tau.

Yog hais tias nej xav tau kev pab rau ib qho teeb meem twg, ces tajj tias nej xav nrog lub LCSA tus neeg ntsuam xyuas teeb meem tham neeg ntsuam xyuas teem meem muaj peev xwm:

- piav cov kev cai thiab tes dej num uas nej muaj.
- pab nej daws cov teeb meem hauv nej rooj plaub ntug hais nyiaj pab menyuam.
- pab nrog npaj tej chaw kom nej mus siv tau lossis neeg txhais lus rau nej.
- piav txog tus txheej txheem hais kev tsis txaus siab thaum ua ntej, tab tom ua, thiab tom qab uas ua daim ntawv tsis txaus siab lawm.
- pab piav tus txheej txheem hais ncauj lus nrog xeev.

## Tus txheej txheem daws kev tsis txaus siab

Nej muaj cai ua ntawv tsis txaus siab mus rau lub Txheej Xwm Daws Kev Tsis Txaus Siab (Complaint Resolution Program).

Nej muaj cai sau ib daim ntawv tsis txaus siab yog hais tias nej muaj ib rooj plaub ntug uas qhib hais rau hauv lub DCSS. Tej kev cov nyom uas yuav daws tau rau hauv lub Txheej Xwm Daws Kev Tsis Txaus Siab yog muaj xws li:

- kev txiav txim qhib lossis kaw ib rooj plaub ntug.
- kev uas tsis muaj tsev daws plaub ntug tsab ntawv txiav txim kom them nyiaj pab menyuam.
- kev sau thiab kev faib nyiaj.
- kev xam cov nuj nqi uas dhau sij hawm tsis tau them.
- kev xav kho tus nqi them pab menyuam.
- kev pab raws/tnis raws sij hawm.
- kev khoo kom ua.
- kev nrhiav thaj chaw.
- kev tajj kev soj ntsuas.

Tej kev cov nyom uas yuav daws tau rau hauv lub Txheej Xwm Daws Kev Tsis Txaus Siab yog muaj xws li:

- tus nqi pab menyuam; Dhua sij hawm tsis tau them uas yog xam txiavtxim; kev nrog nyob, saib xyuas, lossis txhawb txij nkawm; lossis kev txiav txim tias seb leej niam leej txiv yog txheeb li cas.
- kev tsis txaus siab rau cov kev pab tim xam—hu rau tus kws tuav cai rau tsev neeg tim tsev hais plaub, ib tug neeg txhawb nqa, lossis kws lij choj yog xav tau kev pab.
- kev ua txhaum txoj cai ncaj ncees.
- tej teeb meem ntawm kev saib xyuas uas yog tsev daws plaub ntug txiav txim rau.
- kev pab, yog hais tias tus neeg tsis txaus siab tsis muaj ib rooj plaub ntug uas tseem qhib.
- lus tsis txaus siab txog LCSA cov neeg lis hauj lwm.
- kev tuav daim npav hla teb chaws (passport) thiab/lossis kev tsis tso daim npav no.

## **Yuav ua li cas ua daim ntawv tsis txaus siab**

Hu xov tooj lossis mus ntsib kiag kom piav tau nej qhov kev cov nyom, lossis mus nqa ib daim ntawv Taij Kom Daws Kev Tsis Txaus Siab (Request for Complaint Resolution) tim nej lub LCSA lossis hauv DCSS daim vev-xaij, [www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov). Xa hauv npov lossis nqa daim ntawv tsis txaus siab mus rau lub LCSA.

Nej yuav tsum xa nej daim ntawv tsis txaus siab mus rau lub LCSA ua ntej dhau 90 hnuv ntawm hnuv uas nej xub paub—lossis tsim nyog tau paub—txog qhov teeb meem ntawm nej qhov kev tsis txaus siab.

## **Luw yuav ua dab tsi thaum txais tau nej daim ntawv tsis txaus siab**

Lwm tus neeg uas tsis yog tus neeg tuav ntaub ntawv yuav soj ntsuas nej daim ntawv tsis txaus siab thiab pab nrog daws, thiab nws yuav qhia rau lub LCSA hais tias yuav ua li cas thiaj li daws tau qhov teeb meem. Tus kws soj ntsuas yuav hu rau nej sai tom qab uas nws txais tau nej daim ntawv tsis txaus siab.

Lub LCSA yuav tsum nrhiav ib qho kev daws thiab muab sau rau hauv ntawv xa tuaj rau nej ua ntej dhau 30 hnuv. Yog hais tias txaus ua, lub LCSA muaj kam muab lub sij hawm daws kev tsis txaus siab no ncuu ntev tshaj los tsuas pub 30 hnuv ntxiv xwb. Yog hais tias yuav ncuu lub sij hawm daws kev tsis txaus siab no, ces lub LCSA yuav tsum xa ib daim ntawv tuaj qhia nej hais tias vim li cas thiaj li ncuu.

Lub LCSA yuav xa ib Daim ntawv Qhia Txog Kev Daws Kev Tsis Txaus Siab (Notice of Complaint Resolution) tuaj rau nej uas yuav qhia txog txoj cai nej muaj mus hais ncauj lus nrog xeev yog hais tias nej tsis tag siab rau lawv qhov kev teb nej daim ntawv tsis txaus siab.

## **Tus txheej txheem hais ncauj lus nrog xeev**

Yog hais tias nej tsis tag siab rau LCSA qhov kev teb nej daim ntawv tsis txaus siab, lossis yog tias nej tsis tau txais ib daim ntawv teb tuaj tim lub LCSA tuaj ua ntej dhau sij hawm 30-hnuv, ces nej muaj txoj cai hais kom muab nej daim ntawv mus hais ncauj lus nrog xeev.

Cov kev cov nyom nram qab no yog cov yuav muab hais tsis tau rau hauv lub rooj hais ncauj lus nrog xeev:

- tej teeb meem uas yuav tsum yog mus nce tsev daws plaub ntug
- cov nuj nqi pab menyuam uas yog tsev daws plaub ntug txiav txim txiav txim
- seb leej niam leej txiv txheeb li cas/leej txiv yog tus twg
- kev nrog menyuam nyob lossis saib xyuas menyuam
- tej plaub ntug uas ua txhaum tsev daws plaub ntug
- kev ua txhaum txoj cai ncaj ncees
- raug ib tus neeg ua hauj lwm hauv LCSA ua tsis zoo rau

## **Yuav ua li cas taij kom mus hais ncauj lus nrog xeev**

Nrog tus neeg ntsuam xyuas teeb meem tham, lossis taij ib daim foos los tim:

- nej lub LCSA.
- California Lub Hauv Paus Pab Nyiaj Menyuaam (Department of Child Support Services) daim vev-xaij, [www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov).
- Xeev lub Chaw Ua Hauj Lwm Mloog Ncauj Lus—hu-dawb 1-866-289-4714.
- California Hauv Paus Kev Pab Cuam Pab Nyiaj Menyuaam

Office of Legal Services  
State Hearings  
P. O. Box 419087  
Rancho Cordova, CA 95741-9087



## **Yuav ua li cas npaj yuav mus hais ncauj lus nrog xeev**

Tus neeg ntsuam xyuas teeb meem yuav pab tau nej taj kom tau hais ncauj lus nrog xeev thiab pab nej npaj cov ntaub ntawv uas nej yuav tau npaj Cov lus qhia nram qab no yuav pab nej npaj nej rooj plaub ntug:

- Sau ib daim ntawv qhia txog txhua yam uas muaj tseeb nyob rau hauv nej rooj ncauj lus.
- Npaj ib daim ntawv sau cov npe ntawm ib co lav tham thiab tib neeg uas yuav kam tuaj hais lus pab nej txog ntawm qhov teeb meem rau hauv lub rooj hais ncauj lus.
- Nej hais tau kom xam ua ntawv khoo kom yuav tsum muab qee yam ntaub ntawv tuaj mus hais nej rooj ncauj lus lossis khoo kom tej lav tham tuaj mus koom lub rooj hais ncauj lus.

Nug rau Xeev lub Chaw Ua Hauj Lwm Mloog Ncauj Lus yog xav paub ntxiv txog qhov no.

Lub rooj ncauj lus yuav muab teem hais ua ntej dhau **45 hnuv** tom qab uas Xeev lub Chaw Ua Hauj Lwm Mloog Ncauj Lus tau txais nej daim ntawv taj kom hais ncauj lus. Luag yuav qhia rau nej txog tias yuav teem rooj ncauj lus rau hnuv twg, sij hawm twg thiab qhov chaw twg Yog hais tias nej mus koom tsis tau, ces thov kom muab hnuv ntawd pauv rau ib hnuv tshiab lossis nug seb puas sib hais tau rau hauv xov tooj.

Muaj kev pab txhais lus thiab kev pab cov neeg xiam oos qhab uas yuav tsis kom them nyiaj yog hais tias nej xav tau.

## **Cov sij hawm rau kev daws kev tsis txaus siab thiab hais ncauj lus nrog xeev**

Nej yuav tsum xa nej daim ntawv tsis txaus siab mus rau lub LCSA ua ntej dhau **90 hnuv** ntawm hnuv uas nej xub paub, lossis tsim nyog tau paub, txog qhov teeb meem ntawm nej qhov kev tsis txaus siab.

Nej yuav tsum tau taj ntaub ntawv ncauj lug nrog xeev tsis pub dhau **90 hnuv** tom hnuv uas nej tau txais LCSA's tsab ntawv teb qhov nej tsis txaus siab.

Yog hais tias LCSA tsis sau ib tsab ntawv teb rau nej ua ntej dhau **90 hnuv** txij li hnuv uas nej xa nej tsab ntawv tsis txaus siab rau LCSA.

Lub rooj hais ncauj lus nrog xeev yuav muav teem hais **45 hnuv** tom qab uas Xeev lub chaw ua hauj lwm Mloog Ncauj Lus txais tau nej tsab ntawv taj.



# Ntawv txuas ntsis

## Cov Caij Nyooq Tseem Ceeb

### Txheej txheem ntawm kev hais plaub--“Summons and Complaint” (Kev Hu Tuaj Ntsib Xam thiab Kev Tsis Txaus Siab)

- Ua ntej dhau **60** hnuv, thaum tus niam txiv CP qhia ncauj lus hais txog qhov chaw, yuav xa daim ntawv “Summons and Complaint” thiab ib daim ntawv muaj lus nug mus rau tus niamtxiv uas kom nws them nyiaj pab menyuam.
- Nyob rau hauv **90** hnuv LCSA nrhiav tus niam txiv, Cov ntawv “Summons and Complaint” thiab ib daim ntawv muaj lus nug mus rau tus niamtxiv uas kom nws them nyiaj pab menyuam.
- Ua ntej dhau **30** hnuv uas txais tau daim ntawv “Summons and Complaint,” tus neeg uas txais tau yuav tsum teb kom nws thiaj muaj feem hais kom lub xam xav txog nws cov nyiaj txiag.

### Qhib ib Rooj Ntaub Ntawv hais txog Nyiaj Pab Menyuum

- Lub LCSA muaj **20** hnuv los qhib ib rooj ntaub ntawv tom qab uas nws txais tau ib daim ntawv thov kev pab ua tiav.
- Lub LCSA yuav tsum ntsib nrog tus neeg thov kev pab tham ua ntej dhau **10** hnuv tom qab uas qhib rooj ntaub ntawv.

### Nrhiav tus Niam/Txiv

- Ua ntej dhau **75** hnuv uas txiav txim tias yuav tsum nrhiav tus niam txiv NCP lub LCSA yuav tsum nug txhua qhov chaw nrog nrhiav chaw nyob.

### Sau Nyiaj Pab Menyuum

- Ua ntej dhau **15** hnuv tom qab uas nrhiav tau qhov chaw ua hauj lwm, yuav xa Daim ntawv Txiaiv Txim Kom Tuav Nyiaj (Income Withholding Order - IWO) mus rau tus niam txiv NCP qhov chaw ua hauj lwm.
- Tom qab uas txais tau daim ntawv Txiv Txim Kom Tuav Nyiaj lawm qhov chaw ua hauj lwm yuav tsum pib tuav nyiaj **10** hnuv tom qab uas txais tau daim ntawv xaj.

### Modifying the Child Support Order

- Lub LCSA muaj **180** hnuv los mus kuaj xyuas thiab thov ib qho kev pauv twg.

### Kaw Ib Rooj Ntaub Ntawv Hais Nyiaj Pab Menyuum

- Lub LCSA yuav tsum sau ntawv mus hais qhia rau tus neeg txais kev pab yam ti tshaj los **60** hnuv ua ntej hnuv kawm rooj ntaub ntawv hais nyiaj pab menyuum.

### Txheej Txheem Daws Kev Tsis Txaus Siab thiab Rooj Ncauj Lus Hais Plaub

- Kev foob lus yuav tsum yog foob rau tim lub LCSA ua ntej dhau **90** hnuv.
- Lub LCSA yuav tsum sau daim ntawv daws teeb meem ua ntej dhau **30** hnuv tom qab nws txais tau daim ntawv foob.
- Yog tias nej tsis tau txais ib daim ntawv teb nej daim ntawv foob ua ntej **30** hnuv lossis nej tsis txaus siab rau qhov lawv teb tuaj, nej muaj cai thov kom xeev teem lub rooj ncauj lus hais plaub.

Saib nplooj 30-31 yog xav paub ntxiv.





California Hauv Paus Kev Pab  
Cuam Pab Nyiaj Menyuam  
Peb Hlis Ntuj 2014

P.O. Box 419064, Rancho Cordova, CA 95741-9064  
Toll-Free 1-866-901-3212  
TTY Toll-Free 1-866-399-4096  
[www.childsup.ca.gov](http://www.childsup.ca.gov)